

# RHÔNE

LE DÉPARTEMENT



les **nuits**  
de fourvière

du 3 juin  
au 2 août **2014**  
[www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)



## ÉDITORIAL

### 1994-2014... VINGT ANS

C'est en 1994 en effet que le Département du Rhône prit la décision de créer les «Nuits de Fourvière» et de redonner aux théâtres antiques de Lyon leur destination première.

On connaît la suite... Pendant deux mois chaque année, plus de cent trente mille spectateurs prennent le chemin de la colline pour vivre un moment d'émotion.

Cette émotion sera de nouveau au rendez-vous de 2014, à travers la brillante programmation qu'a concoctée Dominique Delorme avec les équipes du festival, et qui devrait satisfaire tous les publics : théâtre, opéra, musique, danse, cirque, marionnettes.

Je n'ai pas l'intention, dans cet éditorial, de présenter les spectacles qui vous seront proposés ; cette plaquette y pourvoira. Je ne voudrais faire qu'une exception en saluant la pièce que montera Armand Gatti avec les élèves de l'ENSATT, un vieil homme de quatre-vingt-dix ans mettant en scène de tout jeunes gens...

Cette initiative résume à elle seule l'esprit des Nuits de Fourvière : la diversité... des générations, des publics, des cultures.

Nous sommes en 2014, la dernière année du Département du Rhône, tel que nous le connaissons depuis deux cents ans ! En 2015, la Métropole de Lyon prendra le relais... Puisse-t-elle avoir à cœur de maintenir cet esprit.

Puisse la Métropole avoir pour longtemps encore de belles «Nuits» devant elle !

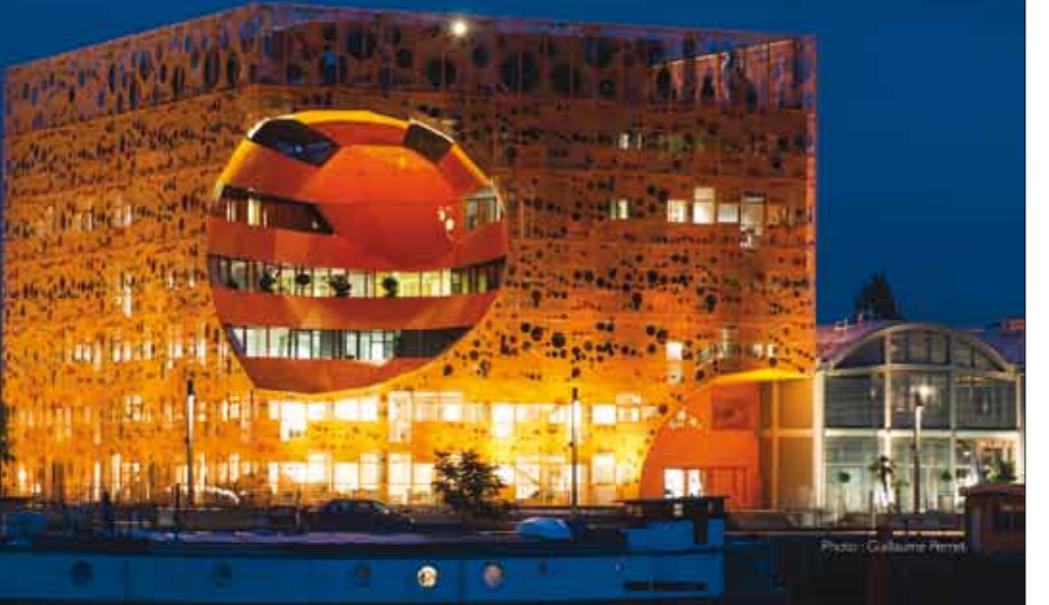
Jean-Jacques Pignard,  
Président des Nuits de Fourvière,  
Vice-président du Conseil général du Rhône  
chargé du rayonnement culturel

Retrouvez toute l'histoire du festival sur **fourviereunehistoire.fr**  
Archives du festival 1946-2013



GROUPE  
**CARDINAL**

*Tracer l'avenir*



*Des Nuits de la  
Confluence  
aux Nuits de Fourvière*



42 quai Rambaud - 69286 LYON Cedex 02 - Tél. : 04 72 07 62 63 - Fax : 04 72 07 65 66  
[www.groupecardinal.com](http://www.groupecardinal.com)

## SOMMAIRE

ZINNIAS	ANGUS & JULIA STONE
THE LIFE OF CLEMENTINE HUNTER	ÉMILIE SIMON 68
AJAX, OEDIPE ROI, ÉLECTRE	DAMON ALBARN 69
MANON DES SOURCES	MOGWAI
& JEAN DE FLORETTE	TIMBER TIMBRE 71
BEYOND	PLAZA FRANCIA
VANESSA PARADIS	BUIKA 73
BERNARD LAVILLIERS	FRANZ FERDINAND 74
MAYA KAMATY	MIKHAEL PASKALEV
STROMAE	LOUISCHEDID 75
KADEBOSTANY	MOKAIESH
CANTAMI UNA POESIA	TITI ROBIN & MICHAEL LONSDALE 77
EROTIC MARKET meets SPITZER	TRACES 79
CAPE TOWN EFFECTS	LE MONDE DE ROBERT WYATT 80
FAUVE ≠ BRETON	LE TOUR DU MONDE EN 80 MINUTES 82
LA VEUVE ET LE LETTRÉ	BURT BACHARACH
AVISHAI COHEN WITH STRINGS	THE DIVINE COMEDY 84
MELANIE DE BIASIO	PORTISHEAD 85
THE KITCHEN	THOUGHT FORMS
RÉPERTOIRE #1	ELTON JOHN 87
WELT	ASAFAVIDAN 88
GOLGOTA	ETIENNE DAHO 89
WAR AND BREAKFAST	PEREZ
RÉSISTANCE SELON LES MOTS	DICK ANNEGARN ET INVITÉS 91
TOUTARISTOPHANE, FRAGMENTS	F.M.
IGNORANCE	DADAN 93
FAMOUS PUPPET DEATH SCENES	BOBBY WOMACK 94
ORSINI MARIONETAS	NICOLE WILLIS & THE SOUL INVESTIGATORS
REBÉTIKO :	THE EXCITEMENTS
GRIGORIS VASILAS AND PIRANAS BAND	PINK MARTINI
ÇİĞDEM ASLAN	RAPHAEL GUALAZZI 96
MÉNÉLAS REBÉTIKO RAPSODIE	AGNES OBEL
DON QUIXOTE	GOLDFRAPP 97
LATE NIGHT	BABYSHAMBLES
JUAN CARMONA	MILES KANE 99
JULIEN DORÉ	THE NATIONAL 100
MAISSIAT	JAMES VINCENT McMORROW
PHOENIX	CATS ON TREES
MOODOÏD	CASCADEUR
ZZ TOP	MARK DAUMAIL 101
THE BEN MILLER BAND	ÉCLAT FINAL 103
PIXIES	LES ATELIERS 105
THE PASTELS	LES NUITS PRATIQUES 106
GYMNOPÉDIES	LE VILLAGE 116
HENRI MICHAUX: MOUVEMENTS	LES PARTENAIRES 117
QAWWALI FLAMENCO	CALENDRIER DES SPECTACLES 118
KLAXON	RÉSERVEZ VOS PLACES 120

CRÉATION

# ZINNIAS THE LIFE OF CLEMENTINE HUNTER

## Deux siècles de musique noire américaine Spirituals, Zydeco, Rhythm and Blues, Rock and Roll

Robert Wilson, Bernice Johnson Reagon, Toshi Reagon, Jacqueline Woodson

À Melrose, elle a travaillé dans les champs de coton et comme domestique. Puis, vers la fin des années 30, à plus de 50 ans, elle a commencé à peindre par hasard avec des brosses et huiles oubliées. Elle, qui n'a jamais touché un pinceau, se met à peindre ses souvenirs, à raconter la vie du peuple afro-américain dans les plantations, à consteller Melrose d'œuvres colorées, naïves et puissantes. Elle ne cessera de peindre jusqu'à la fin de sa vie, le 1<sup>er</sup> janvier 1988, elle a alors 101 ans. Wilson, profondément marqué par cette rencontre, est très impressionné par l'intelligence et la force intérieure de Hunter. *Zinnias: The life of Clementine Hunter* est né de cette première fois. Il soumet l'idée à Bernice Johnson Reagon et sa fille Toshi qui composent un livret, s'appuie sur un récit écrit par Jacqueline Woodson, s'assure de la présence de Sheryl Sutton (inoubliable interprète du *Regard du sourd*). Ensemble, ils créent un opéra de chambre en hommage à Clementine Hunter.

Mardi 3 juin, 22h

Mercredi 4 juin, 22h

Jeudi 5 juin, 22h

Vendredi 6 juin, 22h

### GRAND THÉÂTRE

Tarif: 32€

Tarif jeunes: 27€



© Stéphanie Berger

**Idée originale, mise en scène,  
scénographie et lumières**  
Robert Wilson

**Direction musicale et arrangements**  
Toshi Reagon

**Livret et composition musicale**  
Bernice Johnson Reagon et Toshi Reagon

#### Texte

Jacqueline Woodson

**Assistante mise en scène**  
Lynsey Peisinger

**Costumes**  
Carlos Soto

**Assistant lumières**  
Scott Bolman

**Assistant à la scénographie**  
Jakob Öredsson

**Chorégraphie Scherzo**  
Millicent Johnnie

**Régie plateau**  
Jane Rosenbaum

**Capitaine de danse**  
Francesca Harper

**Avec** (par ordre d'apparition)  
Carla Duren

Clementine Hunter  
Charles E. Wallace

*Le père de Clementine, Emmanuel Hunter*  
Josette Newsam-Marchak

*La mère de Clementine*  
Cornelius Bethea

*Cuckoo Charlie, Commissaire-priseur*  
Francesca Harper

*Charlene*  
Jennifer Nikki Kidwell

*Rosie*

Karma Mayet Johnson  
*Cammie Henry*

Darynn Zimmer

*Alberta Kinsey, Ora Williams*  
Robert Osborne

*François Mignon*  
Nat Chandler

*James "Pipes" Register*  
Sheryl Sutton

Ange

#### Musiciens

Juliette Jones *violon*  
Fred Cash, Jr. *basse*  
Jason Walker *guitare et voix*  
Adam Widoff *guitare*  
Robert Burke *batterie*

**DURÉE** 1h30  
SPECTACLE EN ANGLAIS  
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

#### Production

Change Performing Arts

en collaboration avec la fondation CRT Milano  
Création originale produite par le bureau des arts et de la programmation culturelle, Montclair State University

Livret et musique © 2013 Songtalk Publishing Co.,  
Washington, DC et Black Elephant Music, Brooklyn, NY

**Coproduction**  
Les Nuits de Fourvière

Avec le soutien de

  
Groupama  
Rhône-Alpes Auvergne

# Le théâtre et ceux qui le font

**L**e théâtre est travail d'équipe et le théâtre est spectacle. Ses fondements reposent sur le trio : auteur, acteur, spectateur. Sans l'un d'entre eux, pas de théâtre. À ceux qui chipoteraient sur la présence de l'auteur en arguant à coup de performance, de collage et de création collective, nous rétorquerions que derrière toute bonne performance, il y a un (des) auteur(s). L'auteur manie les mots, les acteurs se nourrissent d'intuitions et disposent de leur corps et c'est pour les spectateurs que la représentation théâtrale existe. Le quatrième, le maître d'œuvre, celui qui déchiffre et sculpte, celui qui lit et sublime, celui qui rend visible, c'est le metteur en scène. La seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle a célébré ce nouveau venu (la mise en scène est un art récent), à travers des relectures originales et inattendues des chefs-d'œuvre du patrimoine littéraire, à travers des esthétiques nouvelles et des langages inventés, à travers des visions d'artistes penseurs et engagés, dramaturges politiques en prise avec leur temps... Les exemples ne manquent pas. Des troupes au travail, donc. Cette édition 2014 s'est construite avec des artisans de théâtre(s), avec des collectifs portant leur(s) récit(s), avec des étudiants prêts à prendre leur envol. Le théâtre et ceux qui le font... Les bandes d'artistes choisies cette année ont chacune leur manière de regarder le Théâtre et surtout, chacune une manière (la leur) de le fabriquer.

## MORIN ET SOPHOCLE SUR LE TOIT DU MONDE

Lui, fabrique un théâtre tout à fait singulier. Avec ses compagnons de route, il a créé une manière de faire du théâtre sans équivalent : le Théâtre Permanent. En substance, ça consiste à faire du théâtre tout le temps. Ça signifie proposer au public, cinq jours par semaine (du mardi au samedi) des représentations. Ça suppose des répétitions quotidiennes, des ateliers de transmission, l'écriture d'un journal. Pour arriver à ça, Gwenaël Morin, tout jeune patron du Théâtre du Point du Jour, n'a pas eu peur de se frotter aux chefs-d'œuvre de la littérature dramatique : *Bérénice*, *Lorenzaccio*, *Tartuffe*, *Hamlet*, *Woyzeck*, *Antigone*... En 2013, inspiré par nos ruines romaines, Morin a transposé son *Antigone* au sanctuaire de Cybèle. Une réussite. Son esthétique simple et radicale, infusée de l'esprit de troupe entraîne joliment en contraste avec la sobriété et l'aridité de

## Une esthétique simple et radicale, infusée de l'esprit de troupe

la rocaille antique. Alors ça recommence. Morin revient à Sophocle avec *Ajax*, *Oedipe roi* et *Électre* qu'il créera à Cybèle. Pendant quarante-deux jours, le Théâtre Permanent prend ses quartiers d'été aux Nuits de Fourvière.

## À L'ENSATT EN COMPAGNIE D'ARMAND GATTI ET DE JEAN-PIERRE VINCENT

Elle est une des rares écoles françaises qui rallie, sous un même toit, tous les corps de métiers du théâtre. L'ENSATT, École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (familièrement appelée École de la rue Blanche) est installée depuis 1997 sur la colline de Saint-Just à quelques centaines de mètres des théâtres antiques. À plusieurs reprises, les scènes du festival ont reçu les étudiants sortants. En 2013, la création d'*Anna* réunissait autour du metteur en scène Emmanuel Daumas, de joyeux camarades de promotion : Cécile de France, Grégoire Monsaingeon, Bruno Marsol, Guillaume Siron, Manuela Mangalo... La même année, les Nuits parraignaient la promotion Armand Gatti (74<sup>e</sup> promotion). Anarchiste, résistant, grand reporter (lauréat du prix Albert Londres), poète, metteur en scène, Gatti vient de fêter ses 90 ans. Son œuvre, intrinsèquement liée à sa vie et ses combats, prend corps à Montreuil, à la Maison de l'arbre où est logé son centre international de création, La Parole errante, dont l'ambition est d'une part d'associer dans une production artistique

l'écriture, le théâtre, la musique, la peinture, la vidéo et le cinéma et d'autre part de confronter l'écriture d'auteurs de langue française avec des groupes, allant de jeunes éloignés de toute culture classique à des professionnels du théâtre. Impossible de ne pas créer l'occasion pour les étudiants de rencontrer Gatti. C'est chose faite, la 74<sup>e</sup> promotion travaillera avec le maître Gatti sur un de ses textes *Résistance selon les mots*.

Et puis, dans le même temps, la 73<sup>e</sup> promotion (Václav Havel) présentait son spectacle de fin d'études, quelques courts textes dramatiques écrits par Mark Ravenhill mis en scène par Jean-Pierre Vincent. Nous leur avons proposé d'intégrer la saison.

## PAGNOL À LA SAUCE FLAMANDE

Ils sont flamands, vivent à Anvers et font partie de cette école d'acteurs belges (descendants du tg STAN) à vouloir s'affranchir du patron. Pas de metteur en scène donc, dans la compagnie Marius. Pas officiellement en tout cas, même si à la fondation et à la direction artistique de la compagnie, on associe deux noms : Waas Gramser et Kris Van Trier. Sur leur site, on peut lire : fabricants de théâtre, spécialité de spectacles en plein-air. Leur credo : le choix d'un répertoire classique, un jeu décomplexé et tonique, la rencontre avec le public, l'extérieur. Saisis par les contradictions pagnoliennes, un mélange d'humour et de drame dans une langue qui raconte la réalité profonde des êtres, la noblesse des cœurs simples, leur grandeur et leur misère, leur tristesse et leurs espoirs, les Comp. Marius adapteront, à l'Odéon, *L'Eau des collines*, le célèbre diptyque de *Manon des Sources* et *Jean de Florette*.

Ajax,  
*Oedipe roi*,  
*Électre*  
p. 9

**Manon des sources &**  
**Jean de Florette**  
p. 10

**War and Breakfast**  
p. 38

**Résistance  
selon les mots**  
p. 40

**le choix  
d'un  
répertoire  
classique,  
un jeu  
décomplexé  
et tonique**



CRÉATION

# AJAX ŒDIPE ROI ÉLECTRE

## Sophocle Gwenaël Morin

Morin et son théâtre permanent reviennent avec Sophocle sur les ruines romaines.

Il y a un an à peine, Gwenaël Morin trimballait son théâtre permanent dans les ruines romaines pour nous peindre sa vision d'*Antigone*. Dans ce désert de pierres sur les hauteurs du parc antique, résonnait la voix de l'illustre amazone « *je ne suis pas née pour haïr, mais pour aimer* ». Depuis, Morin fait du théâtre sans arrêt, comme un forçat. Parce que Morin sait faire du théâtre avec rien du tout. Son théâtre permanent

tient sur ce principe : décor minimal, grande intensité de travail, courte période de répétition, jeu tout le temps. Urgent et intense, il est pétri d'une intelligence du plateau et d'une connaissance parfaite de ses mécanismes profonds. Et puis, Morin aime les acteurs. Il revient donc aux Nuits, pendant toute la durée du festival, poursuivre son exploration des œuvres de Sophocle, en traversant *Ajax*, *Œdipe roi* et *Électre*, dont le sentiment commun, depuis *Antigone*, est la colère.

Traduction *Ajax* et *Électre*  
Irène Bonnaud

Traduction *Œdipe roi*  
Malika Bastin-Hammou

Avec  
Renaud Béchet  
Virginie Colemy  
Pierre Germain  
Barbara Jung  
Natalie Royer  
(distribution en cours)

**Ajax**, du 3 au 21 juin, 18h30\*  
**Œdipe roi**, du 24 juin au 12 juillet, 18h30\*  
**Électre**, du 15 au 30 juillet, 18h30\*  
\* sous réserve de modifications  
(relâche dimanche et lundi)

**RUINES ROMAINES**  
Tarif : 5€

Production Théâtre permanent/Theâtre du Point du Jour ; Les Nuits de Fourvière  
Le Théâtre du Point du Jour est conventionné par le Ministère de la Culture DRAC Rhône-Alpes,  
la Région Rhône-Alpes et la Ville de Lyon.

© Hervé All



# MANON DES SOURCES & JEAN DE FLORETTE

**Marcel Pagnol**  
**Comp. Marius**

*L'Eau des collines*, diptyque romanesque écrit par  
Marcel Pagnol patiné du souffle et de l'accent flamand.

Pour faire entendre la saga familiale *Jean de Florette* et *Manon des Sources*, la compagnie Marius (créée par Waas Gramser et Kris Van Trier en 1999) opte pour le plein-air : un coin de nature, des bancs d'église alignés, quelques éléments de décor... La mise en scène, naturaliste et épurée, ne néglige aucun enjeu dramatique. Six acteurs jouent dix-sept rôles. Le site faisant toujours office de décor naturel, le plateau de l'Odéon se transformera en garrigue provençale. Trois heures de spectacle. À l'entracte, entre *Manon* et *Jean de Florette*, un casse-croûte (avec produits du terroir) sera servi à la bonne franquette. Théâtre pensé pour l'extérieur, joie de vivre, jeu décomplexé, candeur, équilibre entre humour et intensité dramatique, style direct, brut, proximité avec le public, ambiance conviviale : le credo artistique Comp. Marius a fait ses preuves avec pour devise : «*un maximum d'imagination pour un minimum de moyens*». C'est dans cet esprit

**Avec**  
Frank Dierens  
Waas Gramser  
Maaike Neuville  
Mathijs Scheepers  
Koen Van Impe  
Kris Van Trier  
**Adaptation**  
Waas Gramser  
Kris Van Trier  
**assistés de**  
Monique Nagielkopf  
**Costumes**  
Thijsje Strypons  
**Décor**  
Koen Schetske  
**Technique**  
Stevie Van Haver  
Dirk Vanreusel  
Vincent Franken  
**Cuisine**  
Koen Roggen  
**Production**  
Jeroen Deceuninck  
**Administration**  
Eveline Martens  
**Durée**  
*Manon des Sources* 1h40  
*Jean de Florette* 1h40  
Repas froid servi à l'entracte

qu'ils réveilleront ce fleuron de la culture française, Ugolin et le Papet bouchant la source, la mort de Florette, la vengeance de Manon, les secrets de village...

**Samedi 7 juin, 20h**  
**Dimanche 8 juin, 20h**  
**ODÉON**  
Tarif: 38€  
Tarif jeunes: 33€

Circassien. Imaginatif. Réjouissant.  
Charivari. Acrobates. Circa !

# BEYOND

## Circa

La compagnie australienne a déjà fait chavirer les cœurs de milliers de spectateurs. En 2012 d'abord, avec une valse à mille temps inoubliable. En 2013 ensuite, répondant à l'appel du pied des Nuits. Naissait alors *Opus*, rencontre fantasmagorique avec la musique de Chostakovitch et le Quatuor Debussy. En 2014, Circa est de retour, toujours plus poétique, toujours plus prodigieux.

**Mercredi 4 juin, 19h**  
**Jeudi 5 juin, 19h**  
**Vendredi 6 juin, 19h**  
**Samedi 7 juin, 18h30**  
**Dimanche 8 juin, 18h30**  
**Mardi 10 juin, 19h**  
**Mercredi 11 juin, 19h**  
**Jeudi 12 juin, 19h**  
**Vendredi 13 juin, 19h**  
**Samedi 14 juin, 19h**

**MAGIC MIRROR**  
**ESPLANADE DE L'ODÉON**

Tarif: 25€  
Tarif jeunes: 20€

Dans *Beyond*, sept interprètes défient nos certitudes quant aux lois de la gravité, de la nature, de l'anthropologie. Pyramides humaines, contorsions élastiques, femme-furie en équilibre sur la mâchoire d'un homme : ce cirque-là n'est pas tout à fait un cirque, encore moins un phénomène de foire. Il ressemble à un cabaret de curiosités, nouvelle génération, pour d'étonnantes enfants du paradis prêts à décrocher la lune. Et c'est dans le Magic Mirror, superbe chapiteau de bois du siècle dernier, que sera jouée cette drôle de pièce pour bipèdes sur deux pattes, sur deux bras, sur une main, sur un mât. *Beyond* s'approche au plus près de ce que Cocteau disait à propos du cirque : *c'est un cerf-volant*.

**Créé par**  
Yaron Lifschitz  
avec l'ensemble Circa

**Mise en scène**  
Yaron Lifschitz

**Scénographie**  
Yaron Lifschitz  
Jason Organ

**Lumières**  
Jason Organ

**Costumes**  
Libby McDonnell

**Avec**  
Rowan Heydon-White  
Bridie Hooper  
Rudi Mineur  
Kathryn O'Keeffe  
Paul O'Keeffe  
Skip Walker-Milne  
Billie Wilson-Coffey

**DURÉE** 1h10

**Production**  
Compagnie Circa  
avec l'aide de  
Arts Queensland  
et de l'Australia Council.

© Andy Phillipson



**CIRCA**

Queensland  
Government

Australian Government

Australia  
Council  
for the Arts

## Ensemble, aux côtés des Nuits de Fourvière

VINCI  
CONSTRUCTION | FRANCE

Partenaire privé d'utilité publique, VINCI s'investit au service des territoires et de tous les acteurs locaux. Partout dans le monde, le Groupe soutient des initiatives qui renforcent le lien social et favorisent le développement économique.

En Rhône-Alpes, VINCI Construction France accompagne en tant que mécène les Nuits de Fourvière, l'un des plus grands événements de la vie culturelle lyonnaise.



# VANESSA PARADIS

avec les musiciens du Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon

Direction musicale et arrangements  
Benjamin Biolay



La chanteuse ouvre la programmation musicale des Nuits avec une création exceptionnelle, où elle relira son album *Love Songs* à la lumière d'un ensemble orchestral.

Plus de 25 ans après *Joe le taxi*, on ne lui fera pas l'affront de qualifier *Love Songs*, son dernier disque, d'«album de la maturité». Dans le fond mouvant de ses textes comme dans la forme changeante de ses arrangements, cette somme de vingt titres a en tout cas propulsé Vanessa Paradis dans une nouvelle dimension. En l'occurrence celle d'une chanson de haut standing qui affiche une fine diversité de tons et d'ambiances pour mieux enrober son sujet : les battements du cœur amoureux, saisi dans ses élans comme dans ses désillusions. Pour cet ambitieux projet, la chanteuse n'a pas seulement eu recours à un bel éventail de plumes – Mathieu Boogaerts, Mickaël Furnon, Marcel Kanche, Carl Barât... Elle en a aussi confié la réalisation et les enluminures pop à Benjamin Biolay. Toujours aussi talentueux dans la mise en musique des sentiments, l'auteur de *La Superbe* a poussé l'implication jusqu'à signer sept titres originaux.

Mardi 10 juin, 21h30  
GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 45€



© Thomas Dorn

# BERNARD LAVILLIERS

## MAYA KAMATY

Le Stéphanois le plus célèbre de la chanson française poursuit une route aussi exigeante que passionnante depuis la fin des années 1960.

Il fut un précieux passeur, incorporant les pulsations du jazz portoricain, la rythmique du reggae et les harmonies brésiliennes au sein d'une scène française en plein renouvellement. Avec quelques autres (Renaud ou Higelin en tête), il offrit une alternative décoiffante à la variété policée des émissions de télé des années 1970. Conte d'exception, féru de poésie, baroudeur façon Corto Maltese, il est devenu une figure majeure de la chanson sans rien sacrifier de sa singularité.

Mercredi 11 juin, 21h30

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 43€

Sur son nouvel album, *Baron Samedi*, il rend hommage à la culture haïtienne et à la tradition vaudou. En collaborant avec Romain Humeau (Eiffel), le vétérant a acquis une nouvelle dimension. Plus tendre, lorsqu'il rend hommage à sa mère disparue, il est devenu un artiste plus complet et moins insaisissable. Éternel amoureux des mots, il a mis en musique un texte de son maître Blaise Cendrars, *La Prose du Transsibérien et de la petite Jehanne de France*, qu'il déroule avec exaltation et grâce sur plus de vingt minutes. En première partie, la chanteuse réunionnaise Maya Kamaty, passée par le Conservatoire, le rock et le folk, présentera sa relecture personnelle du maloya de l'île.

**Claviers, chef d'orchestre**  
Xavier Tibolet  
**Basses, contrebasse**  
Daniel Romeo  
**Batterie, guitares**  
Michael Lapie  
**Percussions**  
Thomas Ostrowiecki  
**Guitares, chœurs**  
Vincent Faucher  
**Trompette, bugle, guitares**  
Olivier Bodson  
**Saxophones, violoncelle**  
Marco Agoudetse  
**Lumières**  
Laurent Chapot  
**Son**  
Madje Malki

ENCOURAGER LA CRÉATION  
ARTISTIQUE EN RHÔNE-ALPES,  
ÇA NOUS TIENT À CŒUR.



En s'impliquant en tant que mécène des Nuits de Fourvière,  
nous affirmons notre rôle d'acteur engagé  
dans la création artistique de notre région.  
Parmi la richesse des créations proposées, l'opéra « Zinnias »,  
mis en scène par Robert Wilson, sur la vie de Clementine Hunter,  
est notre coup de cœur !

SANTÉ

© Groupama Rhône-Alpes Auvergne - Groupama régionale établie au Marquis, 84 boulevard du Marquis, 69321 Lyon cedex 03 - Entrée en vigueur le 01/01/2011 jusqu'à la fin du deuxième trimestre 2011 - www.groupama.fr



© Dati Bendo

## STROMAE KADEBOSTANY

Il a traversé 2013 comme une comète, un phénomène, une tornade. Deux disques ont suffi à Paul Van Haver, alias Stromae, pour s'imposer en nouveau sorcier de la chanson francophone.

La formule magique était trouvée en 2010 avec le rouleau compresseur *Alors on danse*, single fort d'un premier album sur lequel le dandy esquissait un style unique et novateur, subtil alliage de déflagrations électro, claviers *euro-dance* et rythmiques sautillantes empruntées à la rumba congolaise. Des habits de lumière taillés sur mesure pour donner corps à ses contes des mille et une vies, et croquer à pleines dents une foule de personnages hétéroclites avec un sens épatait de la théâtralité. Ce don de l'incarnation a fait de *Racine carrée* un album merveilleusement mis en scène, porté par une série de clips chorégraphiés au millimètre. Autant d'indices de la démesure du live qu'il offrira à Fourvière.

Il sera précédé de l'énigmatique Kadebostany, sensuelle fanfare de synthèse débarquée d'un pays imaginaire où mariachis, DJs et divas se retrouvent pour concevoir d'étranges morceaux de R'n'B aussi apatrides qu'anachroniques.

Jeudi 12 juin, 21h30

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 43€



Groupama

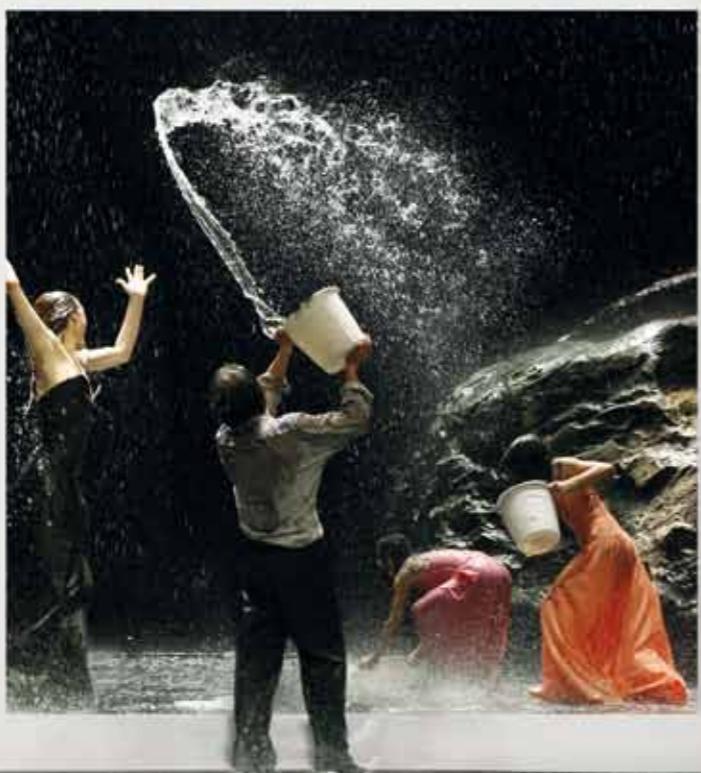
Rhône-Alpes Auvergne

Au cœur de la région, au cœur de la vie.

MUSIQUES

## LA CULTURE DÉBORDE, **TÉLÉRAMA AUSSI**

*Le monde bouge. Pour vous, Télérama explose chaque semaine, de curiosités et d'envies nouvelles.*



L'actualité culturelle au quotidien sur [telerama.fr](#)

Chaque mercredi chez votre marchand de journaux

NUIT NAPOLITAINE

# CANTAMI UNA POESIA

## Toni & Peppe Servillo, Solis String Quartet

**Un concert, un récital, une fête de musique, de poésie et de chansons pour célébrer Naples, l'éternelle magie de sa tradition vivante, l'importance de la rencontre entre les époques et du plus large partage culturel.**

Avec le précieux concours du fascinant Solis String Quartet, pour Toni et Peppe Servillo c'est une occasion exceptionnelle de chanter des poèmes et de dire des chansons, de faire revivre ainsi quelques-uns des sommets de l'art scénique napolitain, entre littérature, théâtre et musique, et de rendre hommage à la culture de cette cité qui porta le nom de la sirène Parthénope. À travers l'œuvre des auteurs classiques, de Salvatore Di Giacomo à Raffaele Viviani et Eduardo De Filippo, jusqu'aux voix contemporaines d'Enzo Moscato et Mimmo Borelli. Un filon inépuisable

de richesses poétiques qui engendre et nourrit la créativité scénique extraordinaire de Peppe et Toni Servillo.

Toni Servillo, acteur aimé du grand public pour ses rôles inoubliables au cinéma sous la direction, entre autres, de Martone, Sorrentino, Molaioli, Garrone, Bellochio, Andó, est fondamentalement homme de théâtre, membre fondateur historique de la compagnie des Teatri Uniti en 1987, actuellement en tournée internationale avec *Les voix de l'intérieur/Le Voci di dentro* d'Eduardo De Filippo, un spectacle qu'il met en scène et interprète avec son frère Peppe.

Peppe Servillo, chanteur, acteur au cinéma et au théâtre, compositeur et auteur de chansons, l'un des fondateurs en 1980 du groupe Avion Travel avec lequel il remporta le prix du Festival de San Remo en 2000 et enregistra de très nombreuses chansons.

Le Solis String Quartet, un quatuor à cordes composé de Vincenzo Di Donna, violon, Luigi De Maio, violon, Gerardo Morrone, alto, Antonio Di Francia, violoncelle, qui mêle avec une originalité savante le jazz, la pop et la musique contemporaine, et a collaboré avec des noms illustres de la scène internationale.

Vendredi 13 juin, 22h

ODÉON

Tarif: 28€

Acteur, chanteur,  
metteur en scène  
Toni Servillo

Acteur, chanteur  
Peppe Servillo

Musicains  
Gerardo Morrone  
Antonio Di Francia  
Luigi De Maio  
Vincenzo Di Donna

Récits et poèmes traduits par  
Jean-Paul Manganaro

JOUÉ ET CHANTÉ EN ITALIEN  
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

En collaboration avec  
 **SUONA ITALIANO**  
LYON



© Barbara Rigon

# NE PASSEZ PAS À CÔTÉ DE CE QUI SE PASSE CHEZ VOUS

**LES NUITS DE FOURVIÈRE**  
DANS LES ÉDITIONS

**12/13 & 19/20**

**GRANDSOIR/3**

et sur [rhone-alpes.france3.fr](http://rhone-alpes.france3.fr)



**rhône-  
alpes**

VOUS ÊTES AU BON ENDROIT



francetélévisions

DR © Jarry Effects RCS Paris 378 899 363 photo: G. Perrot



NUIT JARRING EFFECTS CRÉATION

## EROTIC MARKET meets SPITZER CAPE TOWN EFFECTS

Le label lyonnais Jarring Effects fête quinze ans d'activisme tous azimuts avec une création exclusive et une plongée dans l'univers underground hip-hop/électro sud-africain.

Scrutant depuis 1998 tous les mouvements qui agitent la sphère alternative, le label Jarring Effects est une référence parmi les défricheurs de musiques de pointe – du dub au hip-hop, de l'electronica à l'avant-garde rock. Au-delà de la seule production de disques (management, studio d'enregistrement, label digital JFX Lab, organisation de tournées et d'événements comme le festival Riddim Collision...), il a contribué à l'émergence de nombreux artistes majeurs (High Tone, EZ3kiel...), et cultivé un esprit militant reposant sur la symbiose entre local et international, curiosité et exigence, cohérence et innovation.

À l'invitation des Nuits de Fourvière, Jarring Effects fête ses quinze ans avec une soirée qui reflète sa ligne esthétique et philosophique. L'Odéon accueillera ainsi le set tellurique de Cape Town Effects, un ambitieux projet collectif de MCs et de musiciens lyonnais et sud-africains, monté dans le sillage d'une longue collaboration avec la scène underground du Cap. Suivra une création exclusive qui répond au même désir de dresser des ponts entre les genres. Les univers des duos Spitzer (du label inFiné, autre grand pourvoyeur de talents aventureux) et Erotic Market se mêleront ainsi dans un set commun, placé sous

les bannières de l'énergie brute et de l'aventure sonore. Entre la techno léchée et sombre des premiers et le hip-hop/R'n'B déviant des seconds, les points d'accroche humains et artistiques ne manquent pas. Beats lourds et oppressants, glitches et larsens électroniques, basses amples, mélodies mutantes et voix fantomatiques promettent de retranscrire dans toute sa force d'invention l'art du métissage moderne cher à Jarring Effects.

Samedi 14 juin, 21h30

ODÉON

Tarif: 25€

En collaboration avec



**infiné**



## LA FNAC PARTENAIRE DES NUITS DE FOURVIÈRE



- **BILLETTERIE DU FESTIVAL**  
Réservez vos billets en magasin, sur [fnac.com](#) et sur l'appli TICK&LIVE
- **SHOWCASES ET RENCONTRES**  
Retrouvez toute l'actualité en magasin sur [fnac.com](#)
- **SÉLECTION DISQUE**  
en magasin



Disponible sur  
App Store



Flashez ce code pour télécharger votre appli

Réservez vos places en magasins, sur votre mobile et sur [fnac.com](#)



DR



## FAUVE ≠ BRETON

Une armée des ombres agite la pop contemporaine depuis ses quartiers généraux de Londres, Paris et Berlin.

En première ligne, deux formations bien décidées à faire voler en éclats toutes les idées préconçues autour de la création musicale, à commencer par la notion même de groupe. Ils sont peintres, vidéastes, musiciens,

programmateurs : ces touche-à-tout s'organisent en collectifs multimédia et vivent en gangs. Au cœur de cette effervescence, Fauve≠ et Breton ont, dans leurs styles distincts, ouvert des brèches musicales passionnantes. Les réunir sur le plateau du Grand théâtre de Fourvière tient alors de l'évidence :

collages surréalistes, orchestrations postmodernes, textes empreints de spleen autant que de rage... Les deux

ensembles partagent une idée commune,

celle de s'affranchir de tous les codes et d'animer avec une vigueur quasi-dogmatique la conviction que l'art de demain sera total.

Dimanche 15 juin, 21h

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 29€

# LA VEUVE ET LE LETTRÉ

Zeng Jingping, Théâtre Liyuan  
Wang Renjie

Une leçon de théâtre: précédé d'une rumeur remarquable, le Théâtre Liyuan, invité pour la première fois à Lyon, présente *La Veuve et le Lettré*.

Dong, Peng et Li ressemblent à des héros familiers : ne rappellent-ils pas les personnages du répertoire occidental ? Le conseiller Peng, sentant sa mort venir, convoque l'érudit Dong. Il lui demande de surveiller son épouse et de lui rapporter chaque mois, sur sa tombe, ses moindres faits et gestes. Mais quelques nuits et une partie de colin-maillard suffiront à faire de la veuve et du lettré deux beaux amants. Seules l'érudition et la verve de Dong calmeront les menaces d'outre-tombe du fantôme de mari.

Quelle perle que ce théâtre venu de Quanzhou, ville portuaire jadis décrite par Marco Polo. Créé en 1953 et aujourd'hui dirigé par Zeng Jingping, somptueuse en veuve Li,

le Liyuan hérite d'un genre d'opéra datant du XIV<sup>e</sup> siècle. *La Veuve et le Lettré* est un miracle de sobriété, d'une fine intelligence. Aux textes parlés et chantés se joignent la musique Nanyin, inscrite au patrimoine de l'UNESCO, et une gestuelle codifiée, réduite à dix-huit mouvements. Entre tradition et modernité, la satire fulmine derrière la comédie et inversement. Du grand art !

**Direction artistique**  
Zeng Jingping

**Livret**  
Wang Renjie  
d'après You Fengwei

**Avec**  
Lin Fufu  
Zeng Jingping  
Liao Shuyun  
Gong Wanli  
Lin Xiaowei  
Zheng Yasi  
Wu Youqing  
Guo Zhifeng

**DURÉE** 2h  
SPECTACLE EN CHINOIS  
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

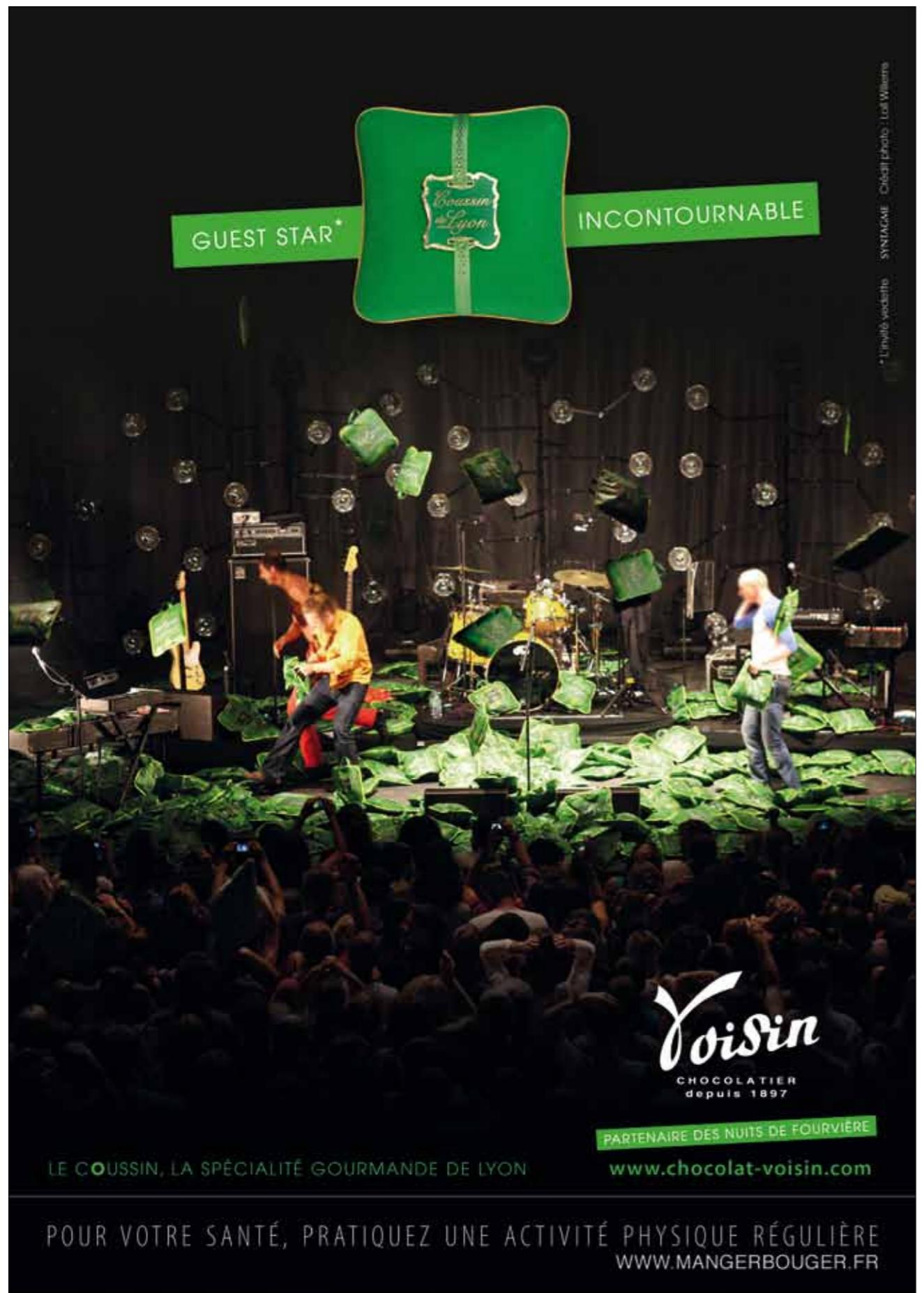
Mardi 17 juin, 22h  
Mercredi 18 juin, 22h

ODÉON

Tarif: 27€  
Tarif jeunes: 22€



© Yuan Wei et Hai Ding



## AVISHAI COHEN WITH STRINGS MELANIE DE BIASIO

Concours d'élégance et de musicalité dans le Grand théâtre : au jazz nomade habillé de cordes d'Avishai Cohen répondent les envoûtantes chansons nues de Melanie De Biasio.

Avishai Cohen et sa contrebasse ont toujours fait feu de tout bois. Depuis qu'il a fait ses classes sur l'électrique scène new-yorkaise, l'Israélien aime nourrir son jazz papillonneur aux nectars des musiques méditerranéennes, latines ou pop. Mais la maturité aidant, ce virtuose, compositeur et improvisateur tout-terrain a, pas à pas, album après album, éclairci les lignes de son esthétique nomade. Jusqu'à ce somptueux *Almah* (2013) dans lequel Cohen, rappelant qu'il fut d'abord un musicien de formation classique, marie son trio jazz à un quatuor à cordes et un hautbois. Cette formule magique, qu'il présen-

tera à Fourvière, lui permet de lier toutes les facettes de son identité, depuis son ancrage dans le jazz américain jusqu'à son amour pour les musiques du Moyen-Orient, d'Europe de l'Est ou de l'école classique russe. Et quand il pose sur le tout son beau chant voilé, Avishai Cohen exauce alors comme jamais son premier vœu : réaliser une musique subtilement fondue «qui parlerait d'une seule voix».

C'est avec *No Deal*, un album de trente-quatre minutes dessiné comme une épure de grand maître, que la jeune Belge Melanie De Biasio, nous a révélé la sienne : envoûtante et dénu-

dée, enveloppée par les seules respirations d'un groupe au diapason de sa sobriété. Depuis Abbey Lincoln, Jeanne Lee ou Beth Gibbons de Portishead, on connaît peu de chanteuses qui, dès leurs débuts, ont su offrir ce talent rare : faire entendre une voix dont le silence est à la fois la source, le souffle et la fin.

**Jeudi 19 juin, 20h**  
**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 30€

LE COUSSIN, LA SPÉCIALITÉ GOURMANDE DE LYON

POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE  
WWW.MANGERBOUGER.FR

**Mise en scène**

Roysten Abel

**assisté de**

Dinesh Yadav

**Décors**

Neeraj Sahay

**Lumières**

Roysten Abel

**Costumes**

Mandakini Goswami

**Cuisiniers**

Mandakini Goswami

Dilip Shankar

**Musiciens**

Kalamandalam Rajeev

Kalamandalam Hari Haran

Kalamandalam Narayanan Nambiar

Kalamandalam Dhanaraj

Kalamandalam Ratheesh Bhas

Kalamandalam Ammannoor Ravikumar

Kalamandalam Vineesh

Kalamandalam Jayaraj

Kalamandalam Ezhikode Vineeth Namboodhiri

Kalamandalam Sajith Vijayan

Kalamandalam Manikandan

Kalamandalam Saji Kumar

**DURÉE** 1h15**NUIT INDIENNE** **PREMIÈRE FRANÇAISE**

# THE KITCHEN

## Roysten Abel

Empire des sens, *The Kitchen* de Roysten Abel invite à une époustouflante et inattendue expérience culinaire.

Souvenez-vous, c'était en juin 2009, ça s'appelait *La Séduction des Manguiyars*, quarante-deux musiciens et chanteurs venus du Rajasthan habitaient une cage féérique (quatre étages) divisée en cabines (neuf par étage) au sol rouge vif et serties d'ampoules d'une élémentaire simplicité. Les jeux de lumière soutenaient, au rythme de la musique, les apparitions/disparitions des musiciens avec une virtuosité déroutante. Le maître d'œuvre de cette merveilleuse production se nomme Roysten Abel. C'est un homme de théâtre. Et il a décidé d'ajouter aux plaisirs des yeux et des oreilles, le plaisir de la bouche et du nez. Si l'on retrouve dans *The Kitchen*, sa toute dernière création, la patte artistique d'Abel sur le plan de l'architecture scénique, on y goûtera en plus le délice des saveurs qui ont bercé son enfance. *The Kitchen* met en scène un couple dont la relation est en mutation.

À l'avant-scène, ils se font face. À leurs pieds, deux grands pots, cent kilos de riz, sucre, amandes, lait, raisins secs, cardamome... Le tout servant à cuire le *payasam*, dessert traditionnel indien. Derrière eux, une nouvelle cage (en bois celle-ci) et douze percussionnistes avec leurs *mizhavu* (tambours de cuivre traditionnels du Kerala). Par-delà l'empire des sens, *The Kitchen* est une époustouflante métaphore de l'évolution humaine sur le chemin de la vie.

**Vendredi 20 juin, 22h**  
**Samedi 21 juin, 22h**

**ODÉON**

Tarif: 27€

**Direction artistique**  
Mourad Merzouki  
**Assistant chorégraphique**  
Kader Belmoktar  
**Chorégraphies**  
Kader Attou  
Anthony Égée  
Bouba Landrille Tchouda  
Mourad Merzouki  
Marion Motin  
**Répétiteurs**  
Kader Belmoktar  
Aurélien Desobry  
Rachid Hamchaoui  
Soraya Mohamed  
Cécilia N'Guyen  
Mohamed Rouabah  
**Lumières**  
Yoann Tivoli  
assisté de Cécile Robin  
**Scénographie**  
Benjamin Lebreton  
**Costumes**  
Nadine Chabannier  
**Danseurs**  
Rémi Autechaud  
Kareem Beddaoudia  
Kader Belmoktar  
Mohamed Benghalil  
Habiba Chergui  
Mélissa Cirillo  
Sabri Colin  
Anaïs Couquet  
Sandra De Jesus  
Julien Delolme  
Aurélien Desobry  
Karim Felouki  
Raouf Ghouila  
Jean-Sébastien Godefroy-Martin  
Rachid Hamchaoui  
Zoro Henchiri  
Mehdi Meziane  
Jaouad M'Harrak  
Mourad Merzouki  
Soraya Mohamed  
Abdou N'Gom  
Cécilia N'Guyen  
Mamy Rafidy  
David Rodrigues  
Mohamed Rouabah  
Chaouki Saïd  
Steven Valade  
Aurélien Vaudey  
Clarisse Veaux N'Gom  
Moncef Zebiri  
(sous réserve de modifications)

**Production**  
Centre Chorégraphik Pôle Pik  
**Coproduction**  
Les Nuits de Fourvière  
CCN de Crétteil  
et du Val-de-Marne/Cie Käfig

En partenariat avec



CRÉATION

# RÉPERTOIRE #1

## Mourad Merzouki

Trente danseurs, cinq chorégraphes  
pour célébrer les œuvres cultes de la danse hip-hop.

En 1998, Mourad Merzouki crée *Récital*. L'énergie du hip-hop s'y mêle à la fragilité des violons et s'engage un dialogue insolite entre six danseurs, un musicien et l'image du concert de musique classique. Une grappe de violons suspendue au plateau, des hommes-orchestres instrumentistes emmenés par les compositions de Franck II Louise jouant en direct de la talk box... *Récital* propulse le hip-hop au rang d'art. Révolution. Le spectacle fait le tour du monde et fait connaître la Compagnie Käfig au-delà des frontières. Seize ans plus tard, Mourad Merzouki rassemble cinq chorégraphes amis aux écritures singulières et un ballet de trente danseurs pour créer *Répertoire #1*.

Des partitions classiques d'Anthony Égée aux chorégraphies ciselées de Bouba Landrille Tchouda, en passant par les récits oniriques de Kader Attou et la danse instinctive de Marion Motin, Mourad Merzouki se fait le chantre du métissage avec pour ambition de donner à voir les plus belles pièces du répertoire hip-hop.

Lundi 23 juin, 22h  
Mardi 24 juin, 22h

**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 27€  
Tarif jeunes : 22€

# QUI PARTICIPE AU DYNAMISME CULTUREL DE SA RÉGION ?

Partenaire par Nature,  
la Caisse d'Epargne Rhône Alpes  
soutient la vie culturelle et  
artistique de son territoire en  
s'engageant aux côtés des Nuits  
de Fourvière.



## Conception et écriture

David Bursztein  
sous le regard amical de  
Laurent Manzoni

Arrangements musicaux  
Alain Territo

## Musiciens

David Bursztein  
chant

Alain Territo  
contrebasse, bandonéon,  
scie musicale

Vincent Pagliarin  
violon

Lucas Territo  
guitare

Marie-Claire Dupuy  
vibraphone et cymbalum

Jonathan Mathis  
orgue de barbarie,  
accordéon

## CABARET YIDDISH

# WELT

David Bursztein, Life is not a picnic

Le monde perdu de la culture yiddish et des shtetls d'Europe de l'Est, ramené à la vie dans un récital qui célèbre l'irrépressible force créatrice du souvenir.

Samedi 21 juin, 19h  
Dimanche 22 juin, 19h

MAGIC MIRROR  
ESPLANADE DE L'ODÉON

Tarif: 25€  
Tarif jeunes : 20€



D'après la Kabbale, un *dibbouk* est un esprit malin qui hante un individu au point de s'insinuer dans son corps et de ne plus s'en détacher. Le metteur en scène et comédien David Bursztein – que le public de Fourvière a pu voir en 2013 dans le *Cyrano de Bergerac* de Georges Lavaudant – affirme qu'il a en lui un *dibbouk*, et même plusieurs. Mais ils sont fort heureusement des plus bienveillants : ce sont eux, portés par les vents amicaux du souvenir et de la transmission par les anciens, qui l'inspirent et l'accompagnent lorsqu'il interprète avec son quintet les chansons en yiddish de *Welt*. Grâce à eux, David Bursztein fait bien plus que se réapproprier un répertoire d'un autre temps. Il ramène à la vie une culture et un monde perdus, celui des shtetls d'Europe de l'Est, avec leur galerie de personnages emblématiques, leur lot d'histoires et de destins, leur gamme infinie d'ombres et de lumières. Par son chant gouailleur littéralement habité, comme à travers les sonorités du cymbalum, du violon ou de l'orgue de barbarie, resurgissent des silhouettes, des visages et des voix engagées dans une danse aussi ludique qu'émouvante. La mémoire, ici, n'est plus tant un devoir qu'une force créatrice : un acte alchimique par lequel la nostalgie se transmua en célébration de joie, les fantômes du passé en figures incarnées, et le sentiment d'exil et de perte en véritable asile poétique.

**Conception, scénographie  
et mise en scène**  
Bartabas

**Chorégraphie et interprétation**  
Andrés Marín et Bartabas

**Avec les chevaux**  
Horizonte, Le Tintoret, Soutine,  
Zurbarán et l'âne Lautrec

**Musique**  
Tomás Luis de Victoria,  
*Motets pour voix seule*

**Contre-ténor**  
Christophe Baska

**Musiciens**  
Adrien Mabire *Cornet*  
Marc Wolff *Luth*

**Comédien**  
Pierre Estorges

**Assistante à la mise en scène**  
Anne Perron

**Lumière**  
Laurent Matignon

**Son**  
Frédéric Prin

**Costumes**  
Sophie Manach  
Yannick Laisné

**Accessoires**  
Sébastien Puech

**Fabrication du décor**  
Les Ateliers Jipanco

**Régie générale**  
Mickaël Roth

**Régie lumière**  
Jacques Grislain

**Régie son**  
Frédéric Prin

**Soins des chevaux**  
Clémence Plesse  
Sophie Guérítée

**Remerciements**  
Emmanuelle Santini  
Anna Kozlovskaya  
Jean-Michel Verneiges

**DURÉE** 1h15

**Production**  
Théâtre équestre Zingaro

**Coproduction**  
Bonlieu Scène nationale Annecy  
et La Bâtie-Festival de Genève  
dans le cadre du projet PACT.  
Théâtre du Rond-Point,  
Maison de la Culture d'Amiens.  
Création à Bonlieu,

Scène nationale Annecy.  
Le Théâtre équestre Zingaro est  
soutenu par la DRAC Île-de-France  
– Ministère de la Culture et de la  
Communication, le Conseil général  
de Seine-Saint-Denis et la Ville  
d'Aubervilliers.

En partenariat avec  
**MAISON DE LA  
danse**  
LYON



# GOLGOTA

## Bartabas Andrés Marín

On ne présente plus Bartabas.  
Tout l'œuvre de ce centaure des temps  
modernes a tracé son sillon dans  
nos Nuits.

Il nous restait à explorer ces formes intimes où Bartabas converse à voix basse avec ses contemporains. Après *Entr'aperçu*, sur les traces de Victor Segalen, après *Le Centaure et l'Animal*, fruit d'une rencontre avec Ko Murobushi où son art se mêlait au butô, *Golgota* s'en va puiser aux racines du flamenco. C'est avec Andrés Marín qu'il a choisi d'orchestrer un « mano a mano » sur les effluves mystiques des œuvres liturgiques de Tomás Luis de Victoria. Il dit avoir été inspiré par les mots de Chagall qui voyait la crucifixion comme un cirque. Les processions andalouses de Marín feront corps avec le monde intérieur de Bartabas à la recherche d'une musique silencieuse.

**Dimanche 22 juin, 20h30**  
**Lundi 23 juin, 20h30**  
**Mardi 24 juin, 20h30**  
**Jeudi 26 juin, 20h30**  
**Vendredi 27 juin, 20h30**  
**Samedi 28 juin, 20h30**

**MAISON DE LA DANSE**

Tarif: 35€

© Nabil Boutros

# WAR AND BREAKFAST

**Mark Ravenhill**

Jean-Pierre Vincent  
et les étudiants de la promotion  
Václav Havel (ENSATT)

Mark Ravenhill aura 48 ans cette année. Il vit et écrit dans cette Angleterre qui hérite encore des ravages de la période Thatcher, et du plus récent traumatisme de l'aventure irakienne. Il s'attaque avec lucidité et insolence aux travers profonds de cette société sûre d'elle-même, aux violences cachées sous la bonne conscience. La lecture opérée par Ravenhill – et qui s'étend à la planète entière – peut nous servir de modèle, sur le plan artistique autant que politique. Ce sont des pamphlets qui sont avant tout des histoires, des comédies à faire peur. La société du Bien – qu'on devine anglo-américaine – avec son armée et ses appareils idéologiques, se disant agressée injustement, entreprend d'apporter par la force Liberté et Démocratie à un pays barbare. Mais on devine parfois que cette guerre en recouvre une autre (civile, voire privée) qui se déroule dans nos rues, ou même dans l'intimité du

«*home sweet home*», et que Liberté et Démocratie n'y sentent plus très bon. Et tout cela se déroule la plupart du temps à l'heure du breakfast, moment charmant...

Cette série de courtes pièces est une aubaine pour entreprendre un spectacle de sortie d'études englobant toute une promotion de l'ENSATT : les actrices et acteurs et autour d'eux toutes les disciplines du théâtre. Ces pièces ne sont pas écrites pour être jouées tranquillement dans une salle : aussi avons-nous choisi d'occuper tous les lieux de représentation possibles dans l'École. Le public sera entraîné dans un voyage de scène en scène, un spectacle itinérant et agité de surprises.

**Jean-Pierre Vincent**

Du lundi 16 juin  
au vendredi 4 juillet, 19h  
(relâche le dimanche)

THÉÂTRE TERZIEFF, ENSATT

Tarif: 10€

Tarif jeunes: 5€



**Mise en scène**  
Jean-Pierre Vincent  
**Dramaturgie**  
Bernard Chartreux  
**Traduction collective de**  
Marc Glodberg, Dominique Hollier, Séverine Magois, Catherine Hargreaves, Sophie Magnaud, Blandine Pelissier, Gisèle Joly

**Assistants à la mise en scène**  
Adrien Dupuis-Hepner, Julie Guichard, Louise Vignaud

**Comédiens**  
Jérôme Cochet, Pauline Coffre, Ewen Crovella, Charlotte Fermand, Thomas Guené, Daniel Léocadie, Clémence Longy, Solenn Louër, Maxime Pambet, Manon Payelleville, Noémie Rimbert, Théophile Sclavis

**Scénographes**  
Camille Allain-Dulondel, Anabel Strehaiano

**Lumières**  
Juliette Besancon, Louise Brinon

**Son**  
Colas Fuchs, Antoine Prost

**Costumes**  
Cécile Box, Eva Alam

**Coupeurs Chefs d'atelier**  
Claire Boeswillwald, Sophie Grosjean, Brice Wilsius

**Direction technique**  
Yves Favier

**Directeur technique assistant**  
Damien Rabourdin

**Régisseurs son**  
Alexandre Laille, Antoine Briot

**Régisseurs lumières**  
Juliette Romens, Nolwenn Delcamp-Risse

**Régisseurs plateau**  
Marie-Sol Kim, Jérémy Oury, Victor Mandin

**Régisseurs de scène et d'accompagnement pédagogique**  
Éric Farion (lumières)  
Didier Thollon (plateau /accessoires)  
Philippe Goutagny (machiniste cintrier)  
Claude Chaussinand (construction décors)  
Nadine Hadzihalilovic (son)  
Pascal Boyadjian (multimédia/vidéo)

**DURÉE ESTIMÉE** 3h30 (avec entractes)

En partenariat avec  
**ENSATT**  
ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS ET TECHNIQUES DU THÉÂTRE

# RÉSISTANCE SELON LES MOTS

Armand Gatti et les étudiants de la 74<sup>e</sup> promotion de l'ENSATT

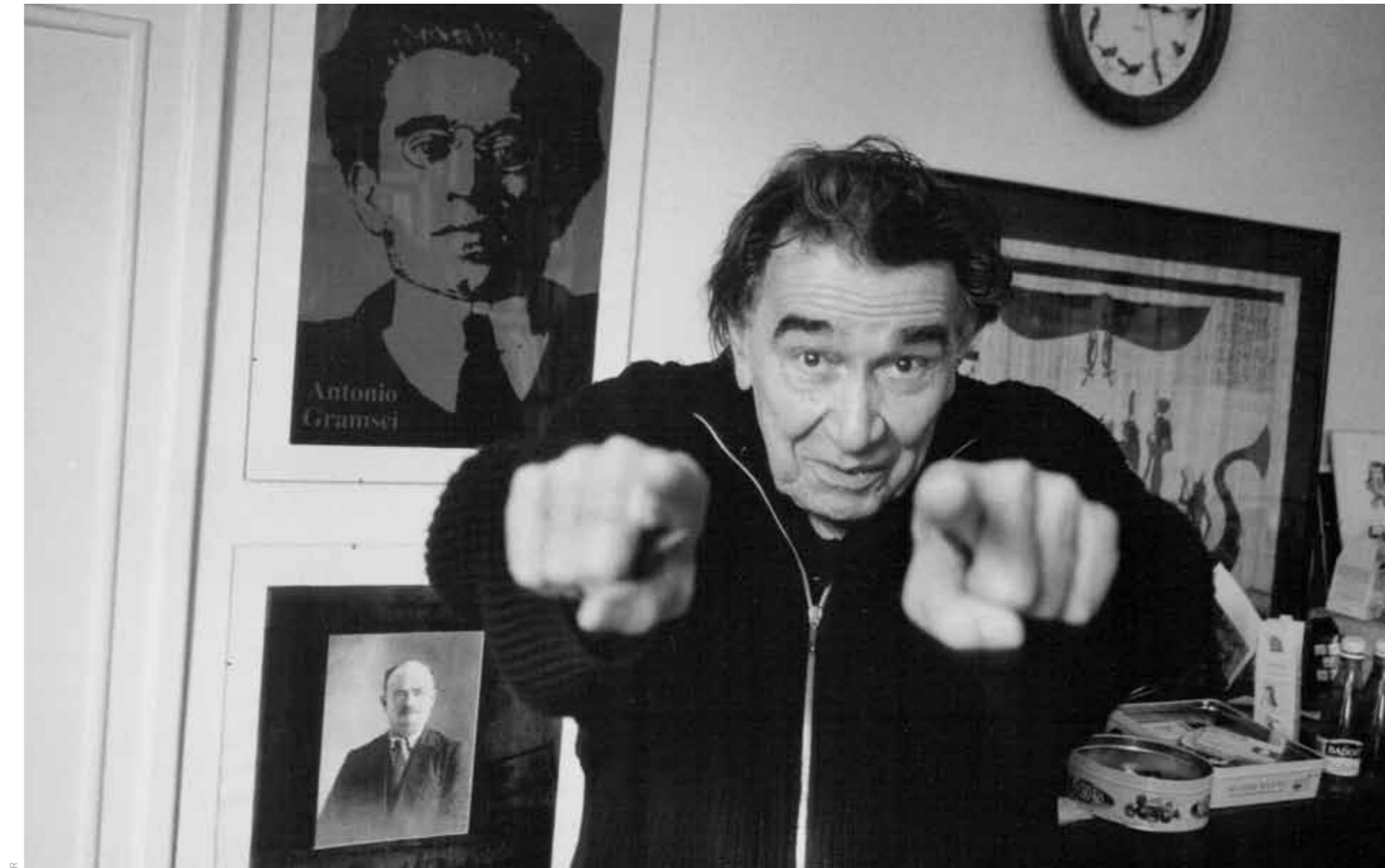
*«Je me demande si vous, spectateurs, auriez l'air aussi intelligent qu'un chat si l'on vous mettait des fils électriques comme moustaches.» Niels Bohr*

*La Traversée des langages* célèbre la rencontre entre Jean Cavaillès (mathématicien et résistant) et Emmy Noether (mathématicienne juive allemande, persécutée par le régime nazi) sous la statue de la synagogue aux yeux bandés de la cathédrale de Strasbourg. Cette rencontre devait donner lieu à l'écriture d'un livre sur la théorie des groupes. L'histoire en décida autrement: Emmy Noether mourut en exil aux États-Unis en 1935, et Cavaillès, arrêté par la Gestapo, fut assassiné au fort d'Arras en 1944. Le livre ne fut jamais écrit. Parmi les quatorze

pièces de théâtre qui composent *La Traversée des langages*, Armand Gatti a choisi *Résistance selon les mots* pour travailler avec les élèves de la promotion qui porte son nom. Dans cette pièce, on croise, au départ, Rita la Mouette poussant devant elle l'épave du *Pourquoi pas ?* On croise aussi Nous, Ange Disparu, Livre Brûlé, Celui qui disait Je, Synagogue aux yeux bandés, Complainte des invisibles ce soir Visibles... On lit des choses comme «*Jean ne parlait à Sybil qu'en anglais, c'était sa façon d'être amoureux*» ou encore «*Nous devons rendre visite aux mots les plus hypocrites et les plus tarés de nos grammaires*». Les mots de Gatti portent la terreur du XX<sup>e</sup> siècle et résonnent dans l'éternité. Et ses 90 printemps gardent son âme intacte, urgente, résistante, prête à combattre, plus vive que jamais.

Mardi 29 juillet, 20h  
Mercredi 30 juillet, 20h  
Jeudi 31 juillet, 20h

STUDIOS LERRANT, ENSATT  
Gratuit\*



En partenariat avec

**ENSATT**  
ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS ET TECHNIQUES DU THÉÂTRE

Texte et mise en scène Armand Gatti

Étudiants de l'ENSATT Charlotte Arnaud, Quentin Bardou, Vanessa Bile-Audouard, Antoine Briot, Marine Brosse, Guillaume Cayet, Louise Champire, Nolwenn Delcamp-Risse, Clarisse Delile, Théophile Dubus, Évelyne Hotier, Titouan Huitric, Éloïse Lecointre, Margaux Lemignan, Cindy Lombardi, Victor Mandin, Jimmy Marais, Léa Menahem, Marie Mortier, Romain Nicolas, Carole Nobiron, Céline Parraud, Mathilde Panis, Marine Pennaforte, Nicolas Schmitt, Paul Tronco, Carole Villies Étudiants de la Comédie de Saint-Étienne Marie-Ange Gagnaux, Simon Pineau, Rémy Rancon

CULTIVEZ VOS POINTS  
DE VUE, ARGUMENTEZ  
VOS CRITIQUES.

CHAQUE JOUR LA CULTURE  
EST DANS **Le Monde**  
ET CHAQUE WEEK-END  
DANS LE SUPPLÉMENT  
**culture&idées**  
ET DANS **M** LE MAGAZINE



# TOUTARISTOPHANE, FRAGMENTS

Serge Valletti

Lectures par Laurent Stocker\*,  
Hervé Pierre\*, Ariane Ascaride,  
Christine Citti, Manuel Le Lièvre

\* Sociétaire de la Comédie-Française

«J'ai entrepris de réécrire les onze pièces qu'il nous reste du grand auteur comique grec Aristophane, vieux de deux mille cinq cents ans. Un auteur vieux de vingt-cinq siècles pourrait-il être moderne ? Sans équivoque je réponds oui. Traduction, translation, actualisation, imitation, contamination, réécriture, re-visitation, réinvention ou bien même trahison ! À vous de juger.» Serge Valletti

Tout a commencé en 2010 avec l'idée aussi saugrenue que réjouissante imaginée par Valletti : (re)traduire tout l'œuvre d'Aristophane pour en exalter la sève : le rire. Alors, on a dit oui. Alors, depuis, Valletti écrit. Quelquefois, il s'arrête pour nous les lire. En 2013, le public a pu goûter aux délices des six premières traductions achevées lors d'un marathon mémorable (midi-minuit). Deux traductions plus tard, c'est à dire huit au total, il rassemble une poignée de grands acteurs pour extraire quelques fragments tirés de quatre traductions : *À la paix !*; *Cauchemar d'homme*; *La Stratégie d'Alice* et *Fameux Carnaval* et rendre palpable le rire organique d'Aristophane.

Vendredi 20 juin, 19h  
MAGIC MIRROR  
ESPLANADE DE L'ODÉON  
Tarif: 25€  
Tarif jeunes: 20€



© Hervé All

Production Les Nuits de Fourvière  
Les huit pièces traduites sont disponibles  
en quatre volumes aux éditions de l'Atalante.

# Les marionnettes font leur entrée aux Nuits de Fourvière

C'est une première aux Nuits de Fourvière! Pantins, fantoches, poupées et autres polichinelles n'avaient jamais piaffé au programme du festival. Pour accompagner leur entrée, les Musées Gadagne et le Théâtre Nouvelle Génération, se font complices et terres d'accueil en ouvrant leurs salles de spectacle et d'exposition. La belle aventure imaginée ensemble prendra corps en juin et se déclinera en quatre spectacles et une exposition. Une compagnie (The Old Trout Puppet) et un marionnettiste (Ruben Orsini) venus des Amériques seront la chair de ce programme. Les premiers sont nombreux, on leur consacre trois spectacles (dont une surprise) et une exposition. On a nommé l'ensemble l'Atelier des Old Trout Puppet. Le second est seul, on ouvre les portes du Musée à son solo. Il y murmurera son art.

## LA VALSE DES PANTINS, VOYAGE AUX AMÉRIQUES. DE CALGARY À BUENOS AIRES

Il était une fois un morceau de bois... Bois précieux, bois fin, beau bois. Pourrait-on imaginer un monde sans

Pinocchio ? Carlo Collodi, l'auteur de *Pinocchio*, sculpte en 1883 une marionnette aussi vivante qu'immortelle. Il lui invente un père (Gepetto), un chat et un renard pour le détourner du droit chemin, une fée bleue pour le sauver, et un nez qui s'allonge à chaque mensonge pour rappeler au lecteur que l'aventure est bien réelle, que le pantin est bien en vie. Qui osera dire que Pinocchio n'est pas vivant ? Chacun sait que

Pinocchio existe depuis toujours. Et les émules, c'est-à-dire ceux qui croient secrètement à l'éveil et la valse des pantins, poursuivent leur route. Une gueule d'homme préhistorique édentée et rieuse flanquée d'un soleil pour ballon raconte l'évolution du bonheur à la vitesse de la lumière, un petit singe inspiré jouant une mélodie sur un minuscule piano-jouet emporte nos frissons... Ils vont traverser l'Atlantique, les pantins. Et ils viendront hanter nos Nuits de leur félicité.

## OLD TROUT PUPPET WORKSHOP & ORSINI MARIONETAS

Ils arrivent tout droit de Calgary (plus grande ville de la province canadienne de l'Alberta), ils se nomment The Old Trout Puppet (la vieille marionnette truite), ils sont audacieux, caustiques, merveilleusement lettrés, inventifs et tordus. C'est la raison pour laquelle, dans le bien nommé Atelier des Old Trout Puppet gigotteront deux spectacles, une exposition et une surprise. *Ignorance*, s'en va querir le sens du bonheur depuis le cœur des grottes

**Ils viendront hanter nos Nuits de leur félicité**

**RENCORENTE FNAC**  
À l'issue du spectacle *The Umbrella*, rencontre exceptionnelle avec les marionnettistes des Old Trout Puppet.  
Mercredi 18 juin, 16h.  
Petit Théâtre de Gadagne



## L'ATELIER DES OLD TROUT PUPPET

On l'a dit, on le répète. Alors qu'*'Ignorance et Famous Puppet Death Scenes* étaient prêts à accoster sur les rives européennes, a germé l'idée d'étoffer le programme marionnettes. Et puisque le Musée des Marionnettes du Monde a trouvé cette idée réjouissante, sont nés une exposition et un spectacle. Aussi, le ventre du cargo traversera l'Atlantique repu de malles contenant des marionnettes en tous genres.

**Musées Gadagne**  
*The Umbrella* du 18 au 21 juin  
Exposition du 13 juin au 21 septembre  
Tarifs : 6€, gratuit -18 ans  
ou accès libre sur présentation d'un billet de spectacle du parcours marionnettes.

**Ruben Orsini  
trimballe  
toute  
l'humanité  
dans sa  
valise**

antiques (chez nos ancêtres préhistoriques) jusqu'au ciel éthétré de nos lendemains. Les ressuscités de *Famous Puppet Death Scenes* racontent leurs derniers moments telle une fouille à l'immortalité cryogénique. Séduits par le comique grotesque des situations, la finesse de perception et la noblesse de savoir-faire, nous ne pouvions en rester là. Vous faire goûter avec délice l'exaltation et la drôlerie loufoque de leurs spectacles, vous donner à voir leurs pantins savamment orchestrés dans un scénario d'exposition, leur laisser

le champ libre pour proposer un *happening* dont nous ne connaissons que le titre, *The Umbrella*, telle est l'ambition de cette aventure. Et comme nous étions fermement décidés à parcourir le monde, nous avons traversé l'Amérique, direction Buenos Aires où nous avons découvert Ruben Orsini qui trimballe toute l'humanité dans sa valise et nous avons été renversés par l'allégresse et la poésie d'*Orsini Marionetas*. Les Marionnettes font leur entrée aux Nuits.

**Old Trout Puppet Workshop**  
p. 46-47

**Orsini Marionetas**  
p. 49

**Texte et mise en scène**  
Old Trout Puppet Workshop  
**Texte Français**  
Robert Paquin  
**Distribution**  
Viktor Lukawski  
Nicolas Di Gaetano  
Trevor Leigh  
**Concepteurs**  
Peter Balkwill, Erin Baskerville  
Beyond Foam Insulation, Sitji Chou  
Jonathan Davis, Juanita Dawn  
Nicolas Di Gaetano, Paul Dutton  
Jen Gareau, Pityu Kenderes  
Techart Custom Creations  
Trevor Leigh, Tyler Lemermeyer  
Trevor Leigh, Laurana Rayne  
Donna Mark, Deneen McArthur  
Cimmeron Meyer, Jamie Nesbitt  
Judd Palmer, Laurana Rayne  
Kyla Read, Shawna Reiter  
Jessi Schroevers-Frederick  
**Lumières et direction technique**  
Cimmeron Meyer  
**Réisseur**  
Paul Bezaire  
**DURÉE** 1h10



© Jason Slang photography

## IGNORANCE

### Old Trout Puppet Workshop

*Ignorance s'en va quérir le sens du bonheur depuis le cœur des grottes antiques (chez nos ancêtres préhistoriques) jusqu'au ciel éthétré de nos lendemains.*

Lundi 16 juin, 20h  
Mardi 17 juin, 20h  
Mercredi 18 juin, 20h  
Jeudi 19 juin, 20h  
Vendredi 20 juin, 20h

**THÉÂTRE NOUVELLE GÉNÉRATION**

Tarif: 18€  
Tarif jeunes: 13€  
Parcours Marionnettes  
3 spectacles : 39€

SPECTACLE TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 12 ANS

*Ignorance* est un documentaire avec marionnettes sur les origines du bonheur depuis la Préhistoire, et sur l'évolution de notre perception du bonheur. On se demande pourquoi on n'est pas (ou plus) heureux? Et comment pourrions-nous résoudre ce problème? Mais *Ignorance*, ce n'est pas seulement ça. C'est aussi une toute nouvelle manière d'écrire du théâtre. Au fur et à mesure de notre réflexion, nous avons tout mis sur notre site internet: les textes, les dessins, les photos, des petits bouts de vidéos, des répétitions... Au bout du compte, on va avoir créé ensemble un spectacle de marionnettes. Tout le monde, ensemble, ou du moins, tous ceux qui en avaient envie. Et ça, c'est quelque chose que nous, on trouve beau...

Old Trout Puppet Workshop



© Jason Slang photography

## FAMOUS PUPPET DEATH SCENES

### Old Trout Puppet Workshop

*Il est très rare (et toujours libérateur) de rire de la mort.  
Les marionnettes ne saignent pas, du moins pas d'un vrai sang !  
Le spectateur peut donc venir tranquille.*

Les ressuscités de *Famous Puppet Death Scenes* racontent de manière légère et décalée leurs derniers moments telle une fouille à l'immortalité cryogénique mettant en scène quatre aliens au visage de Johnny Depp ou encore Bipsy et Mumu réduits à choisir entre les portes Ja et Nein, ou enfin le coup de poing géant (surgissant de nulle part) pour écraser la mignonne petite tête d'une marionnette innocente... Derrière les pitreries caustiques et ô combien divertissantes des quatre marionnettistes (ils manipulent douze marionnettes pour exécuter vingt-deux scènes) se cache une forêt de questions existentielles: Pourquoi mourons-nous? Qu'est-ce que l'éternité? *Famous Puppet Death Scenes* est un bijou d'inventivité, de tendresse et de drôlerie et une réussite plastique absolue.

**Avec**  
Peter Balkwill  
Paul Bezaire  
Pityu Kenderes  
Judd Palmer

**Mise en scène**  
Tim Sutherland

**Texte Français**  
Robert Paquin

**Costumes**  
Jen Gareau  
Sarah Malik

**Lumières et direction technique**  
Cimmeron Meyer

**Son**  
Mike Rinaldi

**Réisseur**  
Paul Bezaire

**Créé et conçu par**  
Old Trout Puppet Workshop  
et leurs amis, Peter Balkwill,  
Don Brinsmead, Mitchell Craib,  
Pityu Kenderes, Bobby Hall,  
Judd Palmer, Stephen Pearce  
et Tim Sutherland

**DURÉE** 1h10

Lundi 23 juin, 20h  
Mardi 24 juin, 20h  
Mercredi 25 juin, 20h  
Jeudi 26 juin, 20h

**THÉÂTRE NOUVELLE GÉNÉRATION**

Tarif: 18€  
Tarif jeunes: 13€  
Parcours Marionnettes  
3 spectacles : 39€

SPECTACLE TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 12 ANS

" Moments rares et intimes avec un monument de la chanson française "

" Le meilleur des talk-shows de Thierry Ardisson "

" 9 h de musique live présentées par Antoine de Caunes "

**ÉMISSIONS CULTES, FICTIONS D'EXCEPTIONS,  
OFFREZ LES GRANDES HEURES  
DE LA TÉLÉ EN DVD !**

" Dom Juan, Cyrano de Bergerac, Vipère au poing, Les Perses... 24 chefs-d'œuvre de la télévision dans un coffret prestigieux "

" Les aventures d'un ancien forçat, héros séducteur et sans peur, devenu chef de la police. Enfin en DVD ! "

Coffrets DVD Ina Editions disponibles dans les points de vente habituels et sur [boutique.ina.fr](http://boutique.ina.fr)

ina EDITIONS



PREMIÈRE FRANÇAISE

# ORSINI MARIONETAS

Ruben Orsini

Récits d'humanités. Fabrique de rêve à force de caresses. Fragments de vies sauvées de l'oubli par de délicates créatures manipulées par Ruben Orsini.

En Gepetto des temps modernes, Ruben Orsini fabrique des créatures enchantées, et leur intime du bout des doigts de nous souffler, sans un mot, des récits d'humanités envoûtés par les *Ruines d'Athènes (Marche turque)* de Beethoven ou encore sertis de musiques de films poignantes telles la reprise de *What a Wonderful World* par Thomas Newman ou *On Golden Pond* de Dave Grusin. Si le choix de la bande originale d'*Orsini Marionetas* est inspiré, c'est parce qu'enfant, Orsini grandit dans une maison envahie par la musique. Il pense devenir lui-même musicien lorsqu'il est ébloui

par la puissance du silence. C'est l'art de la pantomime qui lui révèle cette passion. Fasciné à l'idée de pouvoir transplanter ses propres émotions dans un autre corps, il s'exerce à l'art de la marionnette. Et puis, dans son apprentissage se fond son héritage, ses silences se joignent à sa musique. Lorsque Ruben Orsini manipule ses marionnettes, c'est un miracle de délicatesse. Ses histoires nous transportent parce qu'il fait corps avec ses pantins. Venues d'Argentine, les marionnettes de Ruben Orsini n'ont jamais foulé le sol de l'hexagone, c'est une première en France.

Mercredi 25 juin, 20h  
Jeudi 26 juin, 20h  
Vendredi 27 juin, 20h  
Samedi 28 juin, 20h  
Dimanche 29 juin, 20h

#### MUSÉES GADAGNE

Tarif: 18€  
Tarif jeunes: 13€  
Parcours Marionnettes  
3 spectacles : 39 €

SPECTACLE TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 12 ANS

En partenariat avec  
**Gadagne**  
musées

# Nos Nuits grecques, l'esprit rebète

**L**e point de départ est un voyage en Grèce. Si on raconte l'histoire, personne ne va nous croire. Serge Valletti fait partie de cette histoire aussi. À cause d'Aristophane. La Grèce, un avion qui ne décolle pas, une soirée rebétiko qui se glisse dans la conversation... C'est la découverte de Dromos, le groupe d'un certain Grigoris Vasilas, chanteur à la belle voix râche usant de son bouzouki comme on dégaine une arme blanche. Coup de cœur, conversations...

Voici comment sont nées les Nuits grecques autour du rebétiko, ce blues visceral qui, dans les années 20, s'est répandu comme une traînée de poudre dans les fumeries de haschich, les prisons et les bas-fonds du Pirée et d'Athènes – et notamment parmi les innombrables réfugiés de la "Grande Catastrophe", ces Grecs d'Asie Mineure qui durent s'exiler en 1923 après la défaite contre l'armée turque.

*Dans le quartier militaire  
Je suis né un matin  
Et suis sorti de ma mère  
Le surin à la main*

Cette chanson anonyme et lapidaire de 1900 préfigure la force brute du rebétiko. Cette musique de réfractaires à la comédie sociale, de marginaux idéalistes et désenchantés, d'oiseaux de nuit meurtris par l'amour et assoiffés de liberté, ne

jouit pas encore du même rayonnement que le fado ou la chanson napolitaine, ses glorieuses cousines méditerranéennes. Sans doute parce qu'après avoir connu son âge d'or jusque dans les années 50, son répertoire s'est par la suite tari et comme figé dans le temps. Mais le rebétiko n'est pas mort ; il a juste suspendu un moment son souffle, avant de ressurgir et de repartir à l'assaut du réel. Il s'est régénéré dans les doigts alertes et la voix vive de Grigoris Vasilas, qui à la suite de Dromos a fondé le Piranas Band.

Le rebétiko s'est aussi emparé à nouveau du passé, de ce passé grec qui ne connaît pas de fin, se réinvente à chaque fois qu'un homme à la mémoire longue se prend à le ressaisir. Le comédien Simon Abkarian a fait ce chemin-là, ce travail-là. Il est reparti aux racines du mythe de Ménélas et Hélène, de cette histoire où se télescopent les voix de l'amour fou et rageur, de la liberté qui coûte cher, du pouvoir qui gâte tout. Il en a extrait la sève noire et brûlante d'un monologue que le rebétiko, dans ses volutes rapsodiques, enrobe et traverse de part en part.

Et puis, reprenant sa route, le rebétiko, ou au moins son esprit, a trouvé de quoi se fixer dans la trame du présent. Ce présent que Giorgos Valaïs, Angeliki Papoulia et Christos Passalis investissent dans toute la densité de leur geste théâtral. Tous trois sont grecs et acteurs. Leur compagnie, le Blitz Theatre Group, fondée en 2004 repose sur trois piliers : le théâtre vécu comme un lieu d'échange d'idées, l'interrogation sur le sens du théâtre au XXI<sup>e</sup> siècle, le rassemblement d'un collectif de créateurs (c'est-à-dire un rapport d'égalité entre les membres). Alors que nos Nuits grecques se fabriquaient, nous avons imaginé que

## Oiseaux de nuit meurtris **par l'amour et assoiffés de liberté**

la parole d'artistes engagés dans leur temps, pouvait faire joliment écho aux chants rébètes. Aussi, nous leur avons demandé de venir présenter deux de leurs spectacles empreints d'une mélancolie post-apocalyptique. *Late Night* est la valse infinie et envoûtante de six personnages fantomatiques, portant les stigmates d'une Europe dévastée dans des ruines d'après-guerre qui ne sont pas sans rappeler la « Grande Catastrophe ». *Don Quixote*, est le récit d'aventures inspiré du héros éponyme de Cervantès, rêveur idéaliste, âme résistante en errance dans un monde brutal où les choses ne bougent jamais. Allégories de leurs propres existences, dans une Grèce où la jeunesse cherche de l'air, les Blitz racontent le naufrage d'une vie passée. Et, délicatement, ils se (nous) demandent comment se réinventer.

## **La valse infinie et envoûtante de six personnages fantomatiques**

### **Grigoris Vasilas and Piranas Band**

p. 52

### **Ménélas Rebétiko Rapsodie**

p. 53

### **Blitz Theatre Group**

p. 54-55

## **GRAND APÉRO REBÉTIKO**

Histoire du rebétiko racontée par Michel Volkovitch\*, en présence de Simon Abkarian. Tout ça accompagné de musique, de mezze et d'ouzo.

Samedi 28 juin, 11h, Magic Mirror Entrée libre dans la limite des places disponibles Renseignements sur [www.nuitsdefourvriere.com](http://www.nuitsdefourvriere.com)

\*traducteur, co-auteur avec Jacques Lacarrière de *La Grèce de l'ombre, Anthologie de chants rebétika*



**Avec**  
Grigoris Vasilas  
*bouzouki, chant*

**PIRANAS BAND**  
Thodoris Stougios  
*bouzouki, chant*  
Giannis Evangelou  
*guitare, chant*  
Nikos Gyras  
*contrebasse*  
Philippos Pahnistis  
*piano*  
Alexandros Kampourakis  
*accordéon, baglamas*  
Stavroula Manolopoulou  
*chant*

DR

NUITS GRECQUES

## REBÉTIKO

Grigoris Vasilas and Piranas Band  
Çiğdem Aslan

L'Odéon accueille la perle noire des musiques méditerranéennes : le rebétiko, blues rugueux et saisissant des bas-fonds des villes grecques.

Attention, voilà une chanson populaire au verbe fort qui, pour être née il y a un siècle, est loin d'avoir dit son dernier mot. Avec Grigoris Vasilas, le rebétiko s'est ainsi trouvé un exégète averti et un interprète saisissant. Fondateur du groupe Dromos, une référence absolue dans l'univers du rebétiko, ce chanteur et joueur de bouzouki, également actif au cinéma et au théâtre (on le retrouve cette année à Fourvière dans le *Ménélas* de Simon Abkarian), se présentera à l'Odéon avec sa nouvelle formation, le Piranas Band, pour une sélection relevée de classiques composés entre les années 1930 et 1960. Pour ceux qui prennent les beautés sans filtre, le premier concert en France de ces rebéttes de haut vol est un événement immanquable.

Si Grigoris Vasilas puise avant tout à la source du rebétiko du Pirée, la jeune chanteuse turque d'origine kurde (alévi) Çiğdem Aslan en explore quant à elle le versant oriental, appelé

smyrnéïko. Sur son brillant premier album *Mortissa*, elle porte avec aplomb les aspirations d'une musique qui, sans perdre de sa charge lyrique originelle, s'octroie la liberté de s'ébrouer dans le contexte de la modernité.

**Mercredi 25 juin, 21h**

**ODÉON**

Tarif: 27€



© Natasha Koutroumpa

NUITS GRECQUES

## MÉNÉLAS REBÉTIKO RAPSODIE

### Simon Abkarian

Depuis longtemps je voulais faire un spectacle à propos de Ménélas et d'Hélène avec mon ami Grigoris Vasilas, bouzoukiste virtuose, et Kostas Tsekouras, guitariste hors pair. Tous deux jouent du Rebétiko. C'est la musique des bas-fonds, le blues de la Grèce. On y chante les amours perdues, les trahisons, les crimes d'honneur, l'alcool, la drogue. De Ménélas et d'Hélène, nous avons des points de vue qui tiennent souvent de l'arbitraire et du cliché. Le premier est toujours décrit comme un faible, un mou, voire un lâche. Le fait que son mari ne soit pas à la "hauteur" enlève à la fuite d'Hélène, toute force amoureuse. Elle ne part pas avec Pâris, mais elle fuit un type dénué de charme et de beauté. De ce fait, elle devient l'archétype de la putain.

Celle par qui viennent la discorde et la mort. On lui interdit le droit de disposer de son destin. Et dans cette période archaïque où la femme est l'objet de toutes les convoitises, il est pénible pour les hommes de comprendre la décision d'une femme amoureuse. J'ai voulu comprendre la solitude de Ménélas et redessiner à tâtons les contours de ce chagrin d'amour toujours occulté par la guerre de Troie. Les chants rébétès sont les derniers soubresauts de la tragédie grecque. Grigoris et moi, nous étions faits la promesse d'un travail commun. Un spectacle: *Ménélas rapsodie*. Cette promesse, nous l'avons tenue, lui avec son bouzouki et sa voix venue des temps anciens et moi, avec mon écriture.

**Simon Abkarian**

**Avec**  
Simon Abkarian  
Grigoris Vasilas  
*chant et bouzouki*  
Giannis Evangelou  
*guitare*

**Collaboration artistique**  
Natasha Koutroumpa  
Catherine Schaub-Abkarian

**Lumières**  
Jean-Michel Bauer

**Régie Plateau**  
Maral Abkarian

**DURÉE** 1h30

**Jeudi 26 juin, 19h**  
**Vendredi 27 juin, 19h**  
**Samedi 28 juin, 19h**  
**Dimanche 29 juin, 19h**

**MAGIC MIRROR**  
**ESPLANADE DE L'ODÉON**  
Tarif: 25€  
Tarif jeunes: 20€



© Yiorgos Makkas

# DON QUIXOTE

## Blitz Theatre Group

L'art théâtral mélancolique, doux et hypnotique du Blitz Theatre Group.

*Don Quixote*, disent les Blitz, est un docu-fiction qui relate les aventures de l'*Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*, tiré du roman éponyme. Mais aussi, ce sont des aventures inventées de toutes pièces. Parce que parallèlement, certains personnages et personnalités (Dostoïevski, Groucho Marx...) racontent leur propre vision du héros. Le *Don Quixote* du Blitz Theatre Group met en scène un vieillard solitaire. Il marche sur un tapis roulant et il n'avance jamais. Il erre dans un paysage désertique où d'étranges hommes oiseaux masqués font régner la terreur. La légende du rêveur idéaliste imaginée par Cervantès est ici l'histoire d'un homme seul, qui déambule dans un monde brutal et incompréhensible : un road-movie statique sur l'aventure de l'être ou sur la « mélancolie de la résistance ».

Mardi 8 juillet, 20h  
Mercredi 9 juillet, 20h

THÉÂTRE TERZIEFF, ENSATT

Tarif: 20€  
Tarif jeunes: 15€

**Adaptation et mise en scène**  
Giorgos Valais  
Angeliki Papouli  
Christos Passalis

**Assistantat à la mise en scène surtitrages**  
Vassia Attarian

**Costumes et accessoires**  
Eva Manidakis

**Son**

**Lumières**  
Stefanos Konstantinidis

**Avec**

Aris Armaganidis  
Nikos Flessas

Michalis Mathioudakis  
Angeliki Papouli  
Christos Passalis

Fidel Talaboukas  
Marissa Triantafyllidou

**G**

**Diffusion**  
Ligne Directe  
Judith Martin

**DURÉE**

1h  
SPECTACLE EN GREC  
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

**Coproduction**  
Blitz Theatre Group;  
Spectacle créé en juin 2012, Festival d'Athènes et d'Épidaure



© Vassilis Makris

# LATE NIGHT

## Blitz Theatre Group

Dans une salle de bal d'un autre temps, au milieu des gravats, après «la Grande catastrophe», trois hommes et trois femmes valsent sur les fragments d'une histoire qui ne sera jamais racontée. Par bribes, ils se souviennent de leur passé, leur voyage à travers l'Europe, leur amour perdu, les prémices de cette guerre qui a éclaté à une époque inconnue... Confinés dans cette salle de bal à l'abandon, ils n'ont qu'une obsession : danser, se souvenir, raconter leur histoire...

Comme pour se prouver qu'ils sont encore en vie. Tout s'est effondré, seule la musique les maintient en vie. Fantômes de leur propre existence portant les stigmates de leur histoire, ils valsent sans fin sur les débris d'une Europe dévastée.

Vendredi 11 juillet, 20h  
Samedi 12 juillet, 20h

THÉÂTRE TERZIEFF, ENSATT

Tarif: 20€  
Tarif jeunes: 15€

# JUAN CARMONA ET L'ORCHESTRE NATIONAL DE LYON



## ORILLAS, LES DEUX RIVES

### TERRES ANDALOUSES

Composition / Direction musicale  
Guitare Flamenca  
Juan Carmona  
Chant Rafita  
Chanteuse Noémie Humanes  
Danseur invité Jesus Carmona  
Flûte Domingo Patricio  
Percussion El Bandolero  
Deuxième guitare Carlos De Jacoba

### TERRES MAROCAINES

Voix gnawa et guembri Majid Bekkas  
Luth Yacir Rami  
Nay Rachid Zaroual  
Percussion Tarek Ben Ali

### TERRES SYMPHONIQUES

Orchestre national de Lyon  
Chef d'orchestre  
Dominique Debart

Jeudi 26 juin, 21h30

### GRAND THÉÂTRE

Tarif: 32€  
Tarif jeunes: 27€

En espagnol, *orillas* signifie «rives» : celles du Maroc et de l'Andalousie, jadis réunies sous la souveraineté et la richesse culturelle d'un seul royaume, avant que les soubresauts de l'Histoire ne viennent à les séparer.

C'est aussi le titre du nouveau projet scénique du guitariste Juan Carmona, inspiré par son album du même nom édité en 2003, et créé à Aubagne en décembre 2013 dans le cadre de la clôture de Marseille-Provence capitale européenne de la culture 2013. Une histoire de rencontres comme seul

le peuple gitan sait les vivre et les raconter en musique : un échange profond et juste entre artistes espagnols et marocains, sublimé par le renfort majestueux d'un ensemble symphonique – à Fourvière, Juan Carmona retrouvera ainsi l'Orchestre national de Lyon, qui par deux fois l'accompagna dans la folle aventure de sa *Sinfonia Flamenca*.

Motifs entrelacés de la guitare et du oud, palpitations conjointes des palmas, des percussions et de la danse, croisements des mélopées gnawas et du *cante jondo*, mariage savant entre le flamenco contemporain et l'harmonie classique : tout ici

se nourrit d'échos, de réponses et de connivences, mises au service d'un sens commun et d'une sensualité intimement partagée. Juan Carmona ne court jamais après les chimères d'une illusoire «fusion», pas plus qu'il ne sacrifie à la mode du simple mélange des genres. Ce qui le meut est une quête à la fois éperdue et réfléchie : il s'agit ici de reprendre le chemin de récits ancestraux, que le travail d'oubli des hommes contribue trop souvent à effacer, et de le prolonger par la mémoire toujours vive de la musique.

© Molina Visuals



# JULIEN DORÉ MAISSIAT

On le savait chanteur fantasque, il s'est révélé en auteur de premier choix avec son album *LØVE* : Julien Doré continuera sa belle métamorphose à Fourvière.

L'album de rupture constitue un passage obligé dans la carrière d'un auteur-compositeur-interprète, et ce depuis le début de la musique enregistrée. C'est dans le cadre idyllique de la Fabrique, en Provence, que Julien Doré est allé graver le sien, avec son équipe habituelle. Une réussite, qui prouve à ceux qui en doutaient encore que l'ancien lauréat de la Nouvelle Star n'a rien d'un chanteur jetable. Sur *LØVE* – «lion» en langue danoise – il décline le sentiment amoureux sur tous les tons, jusqu'à dédier une chanson au footballeur Michel Platini. Un hommage à l'une de ses idoles d'enfance, égaré au milieu de titres volontiers romantiques. Une nouvelle facette de cet interprète reconnu pour sa propension à la fantaisie, dont les deux premiers albums avaient regorgé de titres astucieux. C'est en passant à l'écriture de ses propres textes que Julien Doré a trouvé une nouvelle direction. S'il continue de collaborer avec l'excellent Arman Méliès, Doré s'affirme désormais comme un auteur à part entière, dans la langue de son maître ès lettres, Jean d'Ormesson. Artiste trans-générationnel, Doré a donné la réplique à Adamo comme à Françoise Hardy dans des duos remarqués. L'ancienne idole des yé-yé est d'ailleurs une des inspirations principales de la jeune Maissiat, qui se produira sur la même scène. Avec son premier album *Tropiques*, et une chanson comme *Le Départ*, la voici promise à un bel avenir.

Vendredi 27 juin, 21h30

GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 42€

© Yann Orhan



# L'INTERIM EXPRESS

24h/24 & 7j/7

[www.ras-interim.fr](http://www.ras-interim.fr)



La culture du talent  
poursuit ses nuits blanches avec les  
**Nuits de Fourvière...**

DEUX SPÉCIALISTES DES RESSOURCES HUMAINES à l'unisson pour vous servir.



Expert en gestion des données  
sociales et de la paie Transport  
Tél. : 08 25 39 75 30 / [www.stsweb.fr](http://www.stsweb.fr)



Expert de l'intérim  
et du recrutement  
CDD-CDI



DR



# PHOENIX

## MOODOÏD

La venue de Phoenix à Fourvière promet une ascension vers les cimes de la pop : vertige des sens et bourrasques mélodiques en perspective.

Ambassadeurs d'une exception française qui a su conquérir le monde, les Versaillais de Phoenix, qui s'étaient déjà hissés aux sommets de la culture pop avec *Wolfgang Amadeus Phoenix*, ont encore frappé un grand coup avec le feu d'artifice mélodique de leur cinquième album, *Bankrupt!* : un disque dans lequel ils ont su associer leur candeur première d'artisans et leur science d'inventeurs avertis. Mais ces quatre garçons dans le vent de la modernité ne sont pas que

des apprentis sorciers de studio. Sur scène, ils sont aussi les créateurs d'une esthétique qui transforme la pop en spectacle total, autant sonore que visuel. Leur premier passage à Fourvière s'annonce donc comme un rendez-vous chargé en ivresses et en frissons, dédié aux plaisirs supérieurs de tous les sens. Des vertiges de grande ampleur, les tout jeunes Moodoïd savent aussi en vivre et en provoquer. Entre voix en spirales et mélodies à coulisse, leur premier

EP, mixé par le leader de Tame Impala, transcrit brillamment en français tous les charmes et sortilèges d'une pop-folk psychédélique tourbillonnante.

Samedi 28 juin, 21h  
**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 35€



## ZZ TOP THE BEN MILLER BAND

Stetsons, santiags et rock and roll. Quarante ans que les truculents ZZ Top offrent au blues une nouvelle vie de débauche, à coups de riffs tonitruants et de boogies jouisseurs.

Leur œuvre monumentale et gorgée de tubes a marqué d'une empreinte indélébile l'histoire d'un rock résolument épicurien, inspirant aussi bien AC/DC que The Black Keys. Le trio texan n'a visiblement aucune intention de pré-retraite, Billy Gibbons et sa bande se sont même fendus d'un quinzième et magistral opus en 2012, sobrement appelé *La Futura*. On y retrouve la même appétence

rabelaisienne avec, entre autres, une ode à la *Chartreuse*, construite en miroir à l'inoxydable *Tush*, et une poignée de pépites fuzz parfaitement à la hauteur de standards tels que *Sharp Dressed Man* ou *La Grange*. Sur scène, ZZ Top continue de dégouiller ses grenades pentatoniques avec le panache des précurseurs élevés au rang de classiques, et de haranguer le public avec la ferveur de pasteurs

Dimanche 29 juin, 20h30  
GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 51€

## Pixies THE PASTELS

Le fulgurant retour des extraterrestres de l'indie-rock américain: rencontre du troisième type garantie dans le Grand théâtre.

À la fin des années 80, ceux qui ont entendu pour la première fois la musique des Pixies ont dû se pincer pour le croire. De quelle dimension venait ce télescopage insolite de fiel punk et de miel pop, de sauvagerie électrique et de sophistication mélodique, de braillements dingos et d'échappées fulgurantes vers le rêve ? Traînant dans leur sillage des poussières de surf music et de new-wave, les chansons de Black Francis et les siens faisaient figure d'ovnis dans le ciel du rock américain. Préfigurant les éclats soniques de Nirvana –l'imagination galopante, les références arty (science-fiction, surréalisme) et l'humour noir en plus–, elles auraient pu assurer aux Pixies un aller direct pour le succès mondial. C'est peut-être leur singularité vraie, associée à leurs dégaines pas sexy pour un sou d'Américains moyens, qui a retardé leur avènement.

Mais le temps, qui récompense toujours les inspirés de cette espèce, a fini par réparer cette anomalie. Accompli depuis un an au son de concerts explosifs, d'un répertoire qui n'a pas pris une ride et d'une salve de titres inédits, le retour des Pixies au tout premier plan est une formidable nouvelle pour tous les amateurs de rock déviant. Vénérés par Sonic Youth, My Bloody Valentine ou... les Pixies, les Écosais de The Pastels, actifs depuis trente ans, n'ont de vétérans que le statut : leur indie-pop ne connaît pas la rouille, à l'image de leur récent *Slow Summits*, qui a la beauté nacrée d'une soirée d'été.

Mercredi 2 juillet, 21h  
GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 48€

PREMIÈRE FRANÇAISE

# GYMNOPÉDIES HENRI MICHAUX : MOUVEMENTS

Marie Chouinard, Henri Michaux, Erik Satie

« Homme arc-bouté, homme au bond, homme dévalant, homme pour l'opération éclair, pour l'opération tempête, pour l'opération sage, pour l'opération harpon, pour l'opération requin... »

Homme, c'est ainsi qu'Henri Michaux qualifie chacune des silhouettes androgynes dessinées dans le recueil *Mouvements* (1951) où l'on décèle une série de dessins non-figuratifs, un long poème et une postface. Michaux voyait en ses signes des hommes qui dansent. Chouinard mettra en mouvement les idéogrammes. Un dessin projeté sur écran blanc, une danseuse l'imiter... solos, duos, groupes... Du dessin à la vie, avec *Henri Michaux : Mouvements*, Marie Chouinard insuffle sa patte sensuelle et organique aux encres de Michaux, trace ses mouvements au corps à

corps dans un espace vide et blanc au rythme de percussions et sons de gorges mixés par le compositeur de musique électroacoustique Louis Dufort. Tout en contraste, jamais en contradiction, la chorégraphe canadienne a choisi les *Gymnopédies* d'Erik Satie (n°1,2,3) entremêlées de fragments de l'ouverture de *Tristan et Iseult* de Wagner pour parfaire le diptyque. Ce ballet sonde la forme du duo (pendant qu'au piano les danseurs jouent à tour de rôle les *Gymnopédies* d'Erik Satie) « Je travaille le duo, sa transfiguration, le fracas de sa beauté, sa finesse... »

mon sujet est le chemin vers toi.» Duos amoureux, duos érotiques, impatiences et passions se sculptent depuis les corps chrysalides enveloppés de tissus jusqu'aux éclats de peau lumineux soutenus par des projections sur tentures.

Lundi 30 juin, 22h  
Mardi 1<sup>er</sup> juillet, 22h  
**ODÉON**  
Tarif: 25€  
Tarif jeunes: 20€



Interprète: Lucy May © Sylvie Ann Paré

EN ÉCHO

## IN MUSEUM

Performance au musée gallo-romain de Lyon-Fourvière

*In Museum* a été créé au musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Canada) dans le cadre du 30<sup>e</sup> Symposium international d'art contemporain. On avait demandé à la chorégraphe de travailler la notion de dépouillement à partir du thème «je fixais des vertiges» tiré d'un poème d'Arthur Rimbaud. Sa performance s'inspire des transes

de la Pythie, prophétesse de Delphes, personnage de la Grèce antique qui délivrait des oracles. Cette performance est proposée par le musée gallo-romain de Lyon-Fourvière et se déroule dans les salles où le public déambule. Le visiteur est invité dans un espace réservé à formuler une interrogation ou une requête à une danseuse. Marie Chouinard incarnera

les rêves que lui confieront les visiteurs du musée gallo-romain de Fourvière. De cet échange entre le visiteur et l'artiste naîtra une réponse personnalisée, une danse libre et spontanée.

Samedi 14 juin, de 15h à 18h  
Accès inclus avec l'entrée au musée  
Tarif plein 7€, réduit 4,50€

**MUSÉE  
GALLO-  
ROMAIN**  
LYON  
FOURVIÈRE

**GYMNOPÉDIES**  
**Durée** 40 minutes  
Créé au Centro Cultural de Belém, Lisbonne, Portugal, le 14 juin 2013\*  
**Direction artistique, chorégraphie et mise en scène**  
Marie Chouinard  
**Musique**  
Erik Satie, *Gymnopédies* n° 1, n° 2, n° 3  
**Interprètes**  
Paige Culley, Valeria Galluccio, Leon Kupferschmid, Lucy M. May, Mariusz Ostrowski, Sacha Ouellette-Deguire, Carol Prieur, Dorotea Saykaly, James Viveiros, Megan Walbaum  
**Lumières**  
Alain Lortie  
**Scénographie**  
Guillaume Lord et Marie Chouinard  
**Costumes**  
Liz Vandal  
**Costumes supplémentaires et accessoires**  
Marie Chouinard  
**Consultant musical**  
Louis Dufort  
**Environnement sonore**  
Jesse Léveillé  
• **Danseurs lors de la première mondiale**  
Paige Culley, Valeria Galluccio, Leon Kupferschmid, Lucy M. May, Mariusz Ostrowski, Sacha Ouellette-Deguire, Carol Prieur, Dorotea Saykaly, James Viveiros, Megan Walbaum  
Une production de la compagnie Marie Chouinard, en coproduction avec Les Nuits de Fourvière (Lyon), avec l'appui de Carolina Performing Arts (Chapel Hill) et d'ImpulsTanz (Vienne)

**HENRI MICHAUX : MOUVEMENTS**  
2005-2011  
Ballet en un acte  
**Durée** 35 minutes  
Créé au festival international de danse ImpulsTanz, Vienne, Autriche le 2 août 2011\*  
**Direction artistique et chorégraphie**  
Marie Chouinard  
**Musique**  
Louis Dufort  
**Texte et dessins projetés**  
Henri Michaux, tiré de l'ouvrage *Mouvements* (1951), Avec la permission des ayants droit d'Henri Michaux et des Éditions Gallimard  
**Interprètes**  
Paige Culley, Valeria Galluccio, Leon Kupferschmid, Lucy M. May, Mariusz Ostrowski, Sacha Ouellette-Deguire, Carol Prieur, Dorotea Saykaly, James Viveiros, Megan Walbaum  
**Éclairage, scénographie**  
Marie Chouinard  
**Environnement sonore**  
Edward Freedman  
**Costumes**  
Marie Chouinard  
**Voix**  
Marcel Sabourin  
**Coiffure**  
Marie Chouinard  
• **Danseurs lors de la première mondiale**  
Paige Culley, Valeria Galluccio, Leon Kupferschmid, Lucy M. May, Mariusz Ostrowski, Sacha Ouellette-Deguire, Carol Prieur, Dorotea Saykaly, James Viveiros, Megan Walbaum  
Une production de la compagnie Marie Chouinard, avec l'appui de ImpulsTanz (Vienne)



# QAWWALI FLAMENCO

## Chants sacrés flamencos et soufis

Faiz Ali Faiz et son ensemble,  
Carmen Linares et Chicuelo

Entouré d'un aréopage de musiciens et chanteurs hors pair, le Pakistanais Faiz Ali Faiz et le guitariste flamenco Chicuelo célèbrent les noces mystiques des musiques pakistanaise et andalouse.

**Chants qawwali**  
Faiz Ali Faiz et son ensemble

**Chants flamenco**  
Carmen Linares  
Tomás de Perrate

David Lagos

Guitare

Chicuelo

Percussions

Isaac Vigueras

**DURÉE** 1h30

**Production**  
Festival de Saint-Denis /  
METIS et Accords Croisés

Ils portent à un degré d'intensité rare le matériau commun que l'Histoire – celle des hommes libres, avec leurs croisements et leurs mouvements – a légué aux Qawwals et aux Gitans. Après avoir exploré la relation à l'être aimé, *Qawwali Flamenco* se penche dans ce second volet sur les relations entre l'humain et le divin. Du sentiment amoureux au sentiment mystique, il n'y a qu'un pas, franchi ici au son d'une ferveur mélodique, d'une puissance d'évocation et d'une élévation poétique jamais démenties. Une manière de rappeler que, lorsqu'elle plane à de telles altitudes, la musique sera toujours plus que musique : un véritable usage du monde.

**Jeudi 3 juillet, 21h30**

**GRAND THÉÂTRE**

Tarif: 27€

Tarif jeunes: 22€

# KLAXON

## Akoreacro

Valse fantasmagorique à la virtuosité sidérante.

Ils se nomment Claire Aldaya, Basile Narcy, Romain Vigier, Maxime Solé, ils se rencontrent à l'école de cirque, ils ne se quittent tellement plus qu'ils partent ensemble pour faire leur enseignement en Russie... Scénario classique, à la vie, à la mort, à corps et accros, un spectacle, puis un deuxième, ainsi naîtra la compagnie Akoreacro. Ensemble, ils transcendent une forme

traditionnelle de cirque où se frôlent et s'enchaînent sauts périlleux, portés impérieux, piano qui s'affole, violons qui s'envolent, voltiges effrénées, dresseurs timides, sons qui claquent, folies douces. *Klaxon* (leur dernier-né), création collective (cinq musiciens, six acrobates) emmenée par une musique fantaisiste et contrastée, métamorphose le réel pour devenir une grande valse fantasmagorique de tableaux à la virtuosité technique sidérante. On voit les adultes rire et trembler, on voit les enfants ahuris, bouches ouvertes, yeux écarquillés, on voit toute la noblesse et la magie de cet art éphémère se fabriquer et puis, s'évaporer.

Du 3 au 13 juillet, 19h  
(relâche le 8 juillet)

CHAPITEAU  
ESPLANADE DE L'ODÉON  
Tarif: 22€  
Tarif jeunes: 17€

**Mise en piste**  
Compagnie Akoreacro  
Alain Reynaud

**Acrobates**  
Claire Aldaya  
Basile Narcy  
Romain Vigier  
Maxime Solé  
Antonio Segura-Lizan  
Maxime La Sala

**Musiciens**  
Mathieu Santa-Cruz  
Guillaume Thiollière  
Guilhem Fontes  
Boris Vassallucci  
Vladimir Tserabun

**Régie Générale**  
Hervé Holtz

**Lumières**  
Manu Jarousse

**Son**  
Tom d'Héris

**Intendance**  
Cécile Roig  
Diane Gourmelen  
Nino

**Mise en jeu**  
Alain Reynaud  
avec la complicité de  
Henzi Lorenzo

**Soutien aux techniques  
de cirque**  
Fabrice Berthet

**Oreilles extérieures**  
Étienne Roche

**Costumes**  
Clarisse Baudinière

**Conception  
et réalisation piano**  
Pierre Mougné  
Cie La Rumeur

**Production/Diffusion**  
Jean-François Pyka

**Administration**  
Nathalie Métais

Production Akoreacro

Coproduction Le Volcan, Scène nationale Le Havre; Cirque Théâtre d'Elbeuf, Pôle national des arts du cirque de Haute-Normandie; Circa, Pôle national des arts du cirque, Auch, Gers, Midi-Pyrénées; Théâtre de Cusset, Scène conventionnée cirque, Région Auvergne; La Strada, Graz (Autriche); La Cascade, Maison des arts du clown et du cirque, Bourg Saint Andéol; École nationale de cirque de Châtellerault [ENCC]

© Niels Benoist



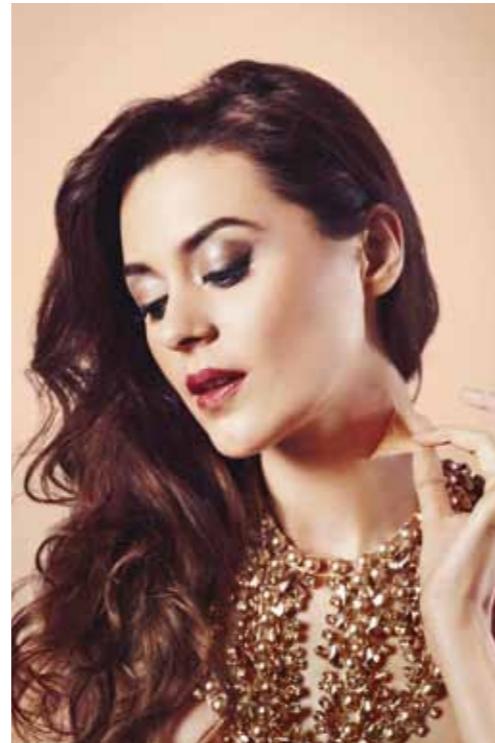
# ANGUS & JULIA STONE ÉMILIE SIMON



**En mouvement permanent chez Émilie Simon, irrésistiblement charmeur chez Angus & Julia Stone : deux visages de la pop aussi raffinés l'un que l'autre.**

Vendredi 4 juillet, 21h  
**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 28€

Qu'ils se produisent ensemble ou séparément, Angus & Julia Stone ne manquent jamais une occasion de séduire. Après s'être consacrés à leurs carrières respectives – avec deux albums chacun à leur actif – le frère et la sœur ont décidé d'unir leur talent une nouvelle fois, et de présenter leurs nouvelles compositions à quatre mains. Depuis leur premier disque conjoint, en 2007, ces rejetons d'un couple de chanteurs folk australiens sont passés maîtres dans l'art de la pop-folk délicate. Ils sont devenus les chouchous d'un public français qui se les arrache, comme l'a fait Benjamin Biolay en invitant Julia sur son dernier album.



© Lisa Carletta

En une dizaine d'années, Émilie Simon, native de Montpellier, a suivi un parcours défiant les attentes et tordant le cou aux clichés. Ancienne étudiante en musique contemporaine, diplômée de l'IRCAM, Émilie Simon a adapté avec succès quelques principes de la musique savante à la chanson populaire. Elle a prêté son art de la composition à la musique de films, a mené une carrière new-yorkaise couronnée de succès, prouvant qu'il n'y avait pas besoin de faire partie du convoi French Touch pour séduire les Américains. Primée plusieurs fois dans le cadre des Victoires de la Musique, la trentenaire amorce une nouvelle phase dans son parcours, avec un album intitulé *Mue*. Un beau disque qui s'articule autour de ballades raffinées au piano comme de vignettes électro-pop du meilleur effet.

# DAMON ALBARN

C'est en grand habitué que le chanteur, guitariste et infatigable défricheur de sons revient aux Nuits. Acte 4 d'une histoire d'amour qui a déjà vu l'Anglais présenter quelques-unes des plus belles facettes de son œuvre.

En 2007, il montait *The Good, The Bad and The Queen*, entouré du batteur Tony Allen, de l'ex-Clash Paul Simonon à la basse et de l'ancien membre du groupe The Verve, Simon Tong. L'année suivante, cet activiste réitérait avec la *Honest Jons Revue*, une sélection d'artistes du label auquel il préside. En 2009, Albarn réservait aux Nuits l'exclusivité française de la reformation de son groupe historique, Blur. Le voici aujourd'hui, pour présenter cette fois son premier album solo. Vingt-cinq ans après la formation de Blur, une des plus belles incarnations de la musique britannique des années 1990, Damon Albarn a enfin décidé de s'assumer sous son seul nom. *Everyday Robots*, son nouvel album, est une carte de visite très personnelle. Plus intimiste, Albarn y dévoile la part la plus mélancolique de son inspiration. Sans pour autant perdre la dimension ludique qui a fait le sel de ses productions passées : mélodies sublimes, rythmiques atypiques, collaborations tous azimuts. Ses nouvelles chansons, ce solitaire bien entouré s'est laissé convaincre par le producteur Richard Russell de les enregistrer à son rythme, sans concept précis. Ce qui leur confère du caractère et une plus grande liberté. Damon Albarn se réinvente admirablement en troubadour d'une pop affranchie et sans œillères.

Samedi 5 juillet, 21h  
**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 42€



© Linda Brownlee



© Steve Gullick



© Jeff Bleck

## MOGWAI TIMBER TIMBRE

**Un groupe dont les instrumentaux sont autant de films pour l'âme, un chanteur qui saisit ses auditeurs au cœur : personnes sensibles, ne surtout pas s'abstenir.**

**Dimanche 6 juillet, 21h**  
**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 32€

En près de vingt ans d'activité, Mogwai a réalisé le parcours rêvé : il a franchi à son rythme toutes les étapes menant du statut de pilier du rock indépendant à celui de classique libre de tout marquage. Un destin pas forcément tout tracé pour ce groupe instrumental, réputé à ses débuts pour jouer sur l'alternance silences menaçants / déflagrations soniques. Mais les Écossais ont su enrichir leur vocabulaire, s'ouvrir à une nouvelle palette de nuances (notamment électroniques), et élargir leur public en signant la BO du film *Zidane, un portrait du XXI<sup>e</sup> siècle* ou de la série *Les Revenants*. Après Sigur Rós en 2013, le Grand théâtre s'apprête donc à être à nouveau le terrain de jeu d'un remarquable collectif de metteurs en sons.

Timber Timbre, le projet du Canadien Taylor Kirk, emprunte son nom à la cabane en bois du fin fond de l'Ontario où furent fixées ses premières maquettes. L'anecdote rappelle les premiers pas farouchement solitaires de Bon Iver ou de Ray Lamontagne. De fait, c'est dans ce cercle informel de *songwriters* détachés de la meute (on songe aussi à M. Ward ou Howe Gelb) que s'inscrit Kirk, estompant comme nul autre les frontières entre folk rustique, rock de crooner et soul de velours. Une superbe confusion des genres, magnifiée encore par le bouleversant *Hot Dreams*, recueil de chansons attrape-cœur dont les parfums capiteux ne sont pas près de s'évaporer.

**carrion**  
TRAUVAX PUBLICS

Un indépendant  
qui va de l'avant !

Carrion TP, mécène des Nuits de Fourvière,  
s'engage aux côtés du festival pour promouvoir  
la pluridisciplinarité et la création artistique

8, rue des Alpes 69120 Vaulx-en-Velin +33(0) 472 044 936 - Fax : +33(0) 478 791 412  
[www.carrionntp.fr](http://www.carrionntp.fr)

© Julien Barraud

# PLAZA FRANCIA

Catherine Ringer (des Rita Mitsouko)  
chante Müller & Makaroff (de Gotan Project)

## BUIKA



Elles partagent une sainte horreur de la tiédeur, de la musique sans vagues ni secousses : Catherine Ringer et Buika étaient faites pour briller et brûler à la même affiche.

Lundi 7 juillet, 21h  
GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 35€

Depuis les Rita Mitsouko jusqu'à son parcours solo, Catherine Ringer n'a cessé de peaufiner son profil d'aventurière épicienne ; avec Plaza Francia, elle s'invente encore un terrain de jeu et de jouissance. Habillée par les fins couturiers du Gotan Project, Eduardo Makaroff et Christophe H. Müller, la voici qui glisse sa gouaille dans les textures à la fois soyeuses et épineuses d'un tango taillé à sa démesure, transfiguré au gré de mélodies originales qui entremêlent cordes et électronique.

Reliant par une même ligne de feu flamenco, jazz et soul, ferveur latine et pulsations africaines, l'Espagnole Concha Buika, elle, pousse jusqu'à son paroxysme expressif la fièvre de vouloir tout sentir, et de toutes les manières. Femme d'humeurs et de passions, elle possède comme Catherine Ringer ce don naturel d'apposer sa griffe vocale, cinglante et féline, sur chaque univers musical dont elle s'empare.

Pas de doute : cette soirée sera bien celle des cantatrices fauves.

# FRANZ FERDINAND

## MIKHAEL PASKALEV

On retrouve chez Franz Ferdinand tout ce qui fait le charme glaswégien: la passion, l'humour, le cynisme et un bon goût particulièrement développé quand il s'agit de faire danser les jeunes gens.

Arrivé en pleine vague des groupes en «The» avec deux fois moins d'arrogance et deux fois plus de groove que la moyenne, Franz Ferdinand s'est rapidement distingué par un talent hors norme et le chant singulier de son leader Alex Kapranos – une douceur rappelant le velours d'Edwyn Collins période Orange Juice. Un début de carrière flamboyant verra le quatuor écossais empocher d'emblée le prestigieux Mercury Prize et offrir une série de concerts inoubliables, dont deux aux Nuits (en première partie de PJ Harvey en 2005, puis en tête d'affiche en 2006). Avec désormais cinq

albums au compteur, Franz Ferdinand n'a cessé de réinventer sa pop vitaminée, piochant habilement dans le disco, la funk et le rock, les ingrédients d'une potion de réjuvénation sans pareil. Le dernier opus, *Right Thoughts, Right Words, Right Actions* est un excellent cru, leur retour aux Nuits s'annonce triomphal. Dans la famille des crooners déments, on vous présente le moustachu en slip. Quand il ne se balade pas en sous-vêtements dans le clip de son single *I Spy*, le sautillant Norvégien Mikhael Paskalev soigne un look *fifties* et infuse son folk d'une réjouissante pointe de rockabilly. Irrésistible.

Mardi 8 juillet, 21h30  
GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 38€



© Andy Krouse



DR

# LOUIS CHEDID SOLO

## MOKAIESH

Cet homme trop discret vient de fêter ses quarante ans d'activité musicale avec un de ses plus beaux disques. Seizième album depuis 1974, *Deux fois l'infini* l'a vu revenir à la formule de ses débuts, lorsqu'il enregistrait toutes les parties instrumentales lui-même. Sous l'impulsion de Samy Osta, collaborateur de Micky Green, Rover et La Femme, Louis Chedid a confectionné ce nouvel album en solitaire, en artisan qu'il a su rester malgré l'énorme popularité qui est la sienne depuis *Ainsi soit-il* et *Anne, ma sœur Anne*, succès radio des années 1980. Après la superproduction *Le Soldat Rose*, il y a quelques années, l'homme a retrouvé la fraîcheur de

son inspiration en retournant auprès de ses maîtres. Ainsi rend-il joliment hommage à Nino Ferrer sur la pastille enjouée *Si tu veux de moi*, tout droit sortie des sixties. En équilibre entre malice et romantisme, Louis Chedid n'a jamais choisi, et c'est ce qui fait le sel de son oeuvre, réunie dans une intégrale qui rend hommage à sa versatilité. Afin de poursuivre dans le registre intimiste, le chanteur arpente les scènes en solitaire, pour la première fois de sa carrière. Une manière de renouer le lien direct avec son public, et un exercice qui lui a été inspiré par les récents tours de chant dépouillés de ses confrères Jean-Louis Aubert, Calogero et Christophe.

En première partie, le très prometteur Cyril Mokaiesh, remarqué voici une poignée d'années avec l'album *Communiste*, présentera une nouvelle facette de son inspiration, plus intimiste, à l'œuvre sur son nouveau disque, *L'amour qui s'invente*.

Mercredi 9 juillet, 20h30  
ODÉON  
Tarif: 33€

DESIGN,  
TECHNOLOGIE,  
SENSATIONS.



## DÉCOUVREZ L'UNIVERS DS CHEZ CITROËN

Objets de tentation, CITROËN DS3 CABRIO, DS4 et DS5 vous attendent pour des essais d'exception.

CITROËN PARTENAIRE OFFICIEL DES NUITS DE FOURVIÈRE



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Modèles présentés : Citroën DS5 Hybrid4 Airdream Sport Chic avec options ; Citroën DS4 THP 200 Sport Chic avec options et Citroën DS3 Cabrio THP 155 Sport Chic avec options.  
CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> DE CITROËN DS3 CABRIO : DE 3,6 À 6,7 L/100 KM ET DE 95 À 154 G/KM ;  
DE CITROËN DS4 : DE 4,2 À 7,7 L/100 KM ET DE 110 À 178 G/KM ; DE CITROËN DS5 : DE 3,4 À 7,3 L/100 KM ET DE 88 À 169 G/KM.

CITROËN ÉCULLY  
Le Pérollier  
04 72 18 77 00

CITROËN LYON 7  
35, rue de Marseille  
04 72 72 57 57

et le réseau d'agents commerciaux participant

CITROËN RILLIEUX/CALUIRE  
Av. de L'Hippodrome  
04 72 01 58 88

CITROËN VAULX-EN-VELIN  
Av. Charles de Gaulle  
04 78 79 42 42

CITROËN VÉNISSIEUX  
Périph. bd L.Bonnevay  
04 78 77 39 00



# TITI ROBIN & MICHAEL LONSDALE

## *L'Ombre d'une source*



© Thomas Dorn

Dialogue à fleur de notes  
et de mots entre le chant  
instrumental du guitariste

Titi Robin et la voix ô  
combiné musicale de  
Michael Lonsdale.

Au son de la guitare, du oud ou du bouzouq, Titi Robin se baigne depuis trois décennies à la confluence des cultures arabes et gitanes. Mais s'il navigue sur l'onde musicale qui s'écoule de l'Inde jusqu'à la Méditerranée, son art ne se réduit pas à une fusion de styles : il poursuit l'idéal d'un langage éminemment personnel, chevillé au cœur et ancré dans la chair. Dans cette exploration qui, au fil du temps, creuse toujours plus profond dans l'intime, Titi Robin a toujours accordé une place essentielle à la pratique de l'écriture

poétique. Mais c'est la première fois qu'il la rend publique, à travers un dialogue instrument/voix qui voit ses mots filés par la parole et le timbre de l'immense comédien Michael Lonsdale. Dans ce fil tendu entre deux âmes se déroule rien de moins que la vérité nue de l'émotion et de l'expérience humaines.

Mercredi 9 juillet, 20h30  
BASILIQUE DE FOURVIÈRE  
Tarif: 25€



Avec le soutien de



# TRACES

## Les 7 doigts de la main

Les acrobates des 7 doigts de la main reviennent avec la pièce maîtresse de leur répertoire : *Traces*

Ils ont fait crier d'enthousiasme un public en liesse avec *Psy* (2011), et *Séquence 8* (2012). Stupéfiant. Infatigables, les globe-trotters des 7 doigts de la main, n'en finissent pas de faire hurler les foules avec des shows ahurissants de rythmes et de vivacité. Leur recette ? Des acrobates de haut vol, des bandes-son à couper le souffle, des chorégraphies soignées sur le mode narratif et la puissance d'un collectif, d'une famille de cirque. *Traces*, leur tube, a déjà fait le tour du monde, mais la puissance rock et juvénile de cette œuvre de (quasi) jeunesse, viendra infuser la scène du Grand théâtre cet été. Dans un abri de fortune, sept acrobates, face à un désastre imminent, font exploser leurs pulsions créatrices pour se donner une chance de laisser une dernière trace... Un fracas pré-apocalyptique emporté par les sons de Nithin Sawney (*Tide*) ou encore Radiohead (*Talk Show Host*).

**Mise en scène et chorégraphie**  
Shana Carroll  
Gypsy Snider

**Assistés de**  
Francisco Cruz  
**Entraîneurs acrobatiques**  
Jérôme Le Baut  
Francisco Cruz

**Lumières**  
Nol van Genuchten  
**Costumes**  
Manon Desmarais

**Décor**  
Flavia Hevia  
**Avec**

Lucas Boutin  
Mathieu Cloutier  
Hou Kai  
LJ Marles  
Fletcher Sanchez  
Renaldo Williams  
Naomie Zimmermann-Pichon  
**DURÉE** 1h30

Jeudi 10 juillet, 22h  
Vendredi 11 juillet, 22h

**GRAND THÉÂTRE**

Tarif : 28€  
Tarif jeunes : 23€

# LE MONDE DE ROBERT WYATT

## *Rock Bottom et morceaux choisis*

Une relecture amoureuse du répertoire de Robert Wyatt, grande figure libre de la pop anglaise, à travers l'intégralité de son chef-d'œuvre *Rock Bottom* et une sélection de chansons phares.

«Merci d'apporter un souffle d'air frais à ma musique. L'entendre interprétée par d'autres musiciens, c'est comme être grand-père. Elle mène maintenant sa propre vie – mais nous, grands-parents, nous nous y retrouvons aussi, quelque part. C'est un sentiment formidable.» Robert Wyatt, février 2014.

C'est par ces mots que Robert Wyatt a accueilli l'idée d'une création à Fourvière autour de son œuvre. D'une grande modestie, ils ne doivent pas minimiser sa contribution essentielle à l'histoire de la pop. Car dans ses projets collectifs (Soft Machine, Matching Mole...) comme en solo, l'Anglais fait bel et bien figure de modèle : n'a-t-il pas été une source d'inspiration pour des singularités aussi notoires qu'Elvis Costello, Bashung, Mark Hollis (Talk Talk), Björk ou PJ Harvey ?

Nourri au classique et au be-bop autant qu'aux chansons de Ray Charles ou Burt Bacharach, Wyatt s'est laissé porter par un désir permanent d'évasion – renforcé sans doute

par l'accident qui, en 1973, l'a cloué à vie sur une chaise roulante. Éternel flâneur, il a baladé son imaginaire et sa voix perchée en se jouant des clôtures entre pop, jazz, sons latins ou musique électronique. Un art de la fugue porté à son comble poétique dans l'album *Rock Bottom* (1974), ce «chant d'amour et de curiosité» adressé à son épouse et muse Alfie : là, comme d'autres mettent des bateaux en bouteille, Robert Wyatt aura fait entrer tout un monde, son monde, dans le cadre de ses chansons.

Le quarantième anniversaire de la sortie de ce disque hors catégorie était l'occasion rêvée d'en célébrer l'auteur. C'est à Craig Fortnam, leader du North Sea Radio Orchestra, une sorte de société idéale située au carrefour de la musique de chambre et de la pop, que nous avons confié la direction musicale de cette soirée. Avec lui et son ensemble, une belle galerie d'électrons libres. Deux funambules, Élise Caron et John Greaves –un partenaire historique de Wyatt–, qui

serpentent depuis toujours entre chanson, improvisation et musique contemporaine; et un chanteur au timbre incomparable, Silvain Vanot, dont la sensibilité pop s'accorde à merveille avec celle du génial barbu. Générique auquel s'ajoute un pianiste sans matricule, Pascal Comelade, admirateur de la première heure de Wyatt, avec lequel il a notamment gravé une délicieuse version du *September Song* de Kurt Weill.

À travers une relecture intégrale de *Rock Bottom* et une sélection de titres emblématiques (*Moon in June*, *Shipbuilding*, *O Caroline...*), voici donc une opportunité unique de redécouvrir ou de se familiariser avec le très grand petit monde d'un des créateurs les plus affranchis de la planète pop.

Samedi 12 juillet, 21h

ODÉON

Tarif: 28€

Direction musicale  
Craig Fortnam

Avec

NORTH SEA RADIO ORCHESTRA  
Craig Fortnam *guitare, claviers, percussions, chant*  
William D. Drake *piano, claviers, harmonium, chant*  
Brian Wright *violon*  
Hillary Stratford *Tony violoncelle*  
Nicki Baigent *clarinette, clarinette basse*  
Luke Crookes *basson*  
Hugh Wilkinson *percussions*  
et  
Élise Caron *chant, flûte*  
John Greaves *chant, basse, piano*  
Silvain Vanot *chant, guitare, banjo*  
Pascal Comelade *pianos*  
Pep Pascual *instruments*  
Ivan Telefunken *instruments*

Production  
Les Nuits de Fourvière  
Coproduction  
Épicerie moderne

L'ÉPI-  
CERIE  
MODE-  
RNE

© Pete Williams

PREMIÈRE FRANÇAISE

# LE TOUR DU MONDE EN 80 MINUTES

par l'Orchestra di Piazza Vittorio

Après avoir présenté à Fourvière ses relectures pleines d'inventions de *La Flûte enchantée* et de *Carmen*, c'est avec le fil de sa propre histoire que joue l'Orchestra di Piazza Vittorio de Mario Tronco.

« Aujourd'hui, à 9 heures, un navire mettra les voiles pour un long et merveilleux voyage aux destinations inconnues. Pour monter à bord, une seule condition: apporter une chanson. Une seule valise sera autorisée... » Lorsque Simon, gladiateur d'opérette accueillant les touristes devant le Colisée, découvre cette annonce, il n'hésite pas une seconde : il s'empresse d'aller récupérer sa trompette et quelques effets pour partir à l'aventure. Mais sa quête de la bonne étoile se double d'une course contre-la-montre car il reste tout juste quatre-vingt minutes avant que le rafiot lève l'ancre... Après avoir semé à Fourvière un saluaire vent de folie dans le grand répertoire d'opéra (*La Flûte enchantée* en 2009 et 2010, *Carmen* en 2013), c'est au service de leur propre histoire et d'un programme 100% original que l'Orchestra di Piazza Vittorio et son directeur musical Mario Tronco mettent cette fois-ci leur imagination débordante. Car ce tour du monde, qui voit défiler une croquignolette galerie de candidats au voyage, est bien sûr un tendre clin d'œil à la création en 2002 de cet improbable ensemble musical, puisant ses forces vives dans le très cosmopolite quartier romain de la Piazza Vittorio.

Chants de sirènes un peu paumées, de marins d'eau douce, de déracinés du monde entier, de va-nu-pieds rêveurs, de déclassés magnifiques... De l'Afrique de l'Ouest aux États-Unis en passant par la Colombie, Cuba et le Maghreb, c'est la partition polyglotte des apatrides au grand cœur qui se déroule ici, nimbée d'une poésie que rehaussent les superbes vignettes de Daniele Spanò, projetées sur trois écrans en forme de hublots. Sans prêchi-prêcha, sans déroger à l'esprit de fantaisie qui l'a toujours animé, l'Orchestra se dévoile dans sa pleine et intime vérité : celle d'un collectif d'humains qui, vaillamment, par les pouvoirs conjoints de la musique et de la camaraderie, a choisi de ne pas se laisser gagner par la froideur, le chaos et les rigidités de ce temps.

Dimanche 13 juillet, 22h

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 27€

Tarif jeunes: 22€



Musique et direction artistique  
Mario Tronco

Créé par  
Mario Tronco  
Pino Pecorelli  
Leandro Piccioni

Arrangements musicaux  
Mario Tronco  
Pino Pecorelli  
Leandro Piccioni

Écrit par  
Mario Tronco  
Giulia Steigerwalt  
Daniele Spanò

Scénographie et vidéo  
Daniele Spanò

Lumières

Daniele Davino

Costumes  
Katica Marcanio  
Livia Fulvio

Avec  
Houcine Ataa  
chant  
Emanuele Bultrini  
guitares

Peppe D'Argenzo  
saxophones baryton et soprano,  
clarinette

Sylvie Lewis  
chant, guitare, ukulélé

Omar Lopez Valle  
chant, trompette, bugle

Ernesto Lopez Maturell  
chant, bongos, timbales, congas

Sanjay Kansa Banik  
tabla

Zsuzsanna Krasznai  
violoncelle

John Maida  
violon

Gaia Orsoni  
viole

Carlos Paz Duque  
chant, flûte des Andes

Pino Pecorelli  
contrebasse, basse électrique

Leandro Piccioni  
piano et claviers

Raul Scibba  
chant, vibraphone, percussions

El Hadji Yeri Samb  
chant, djembé, dum dum, sabar

Kaw Dialy Mady Sissoko  
chant, kora

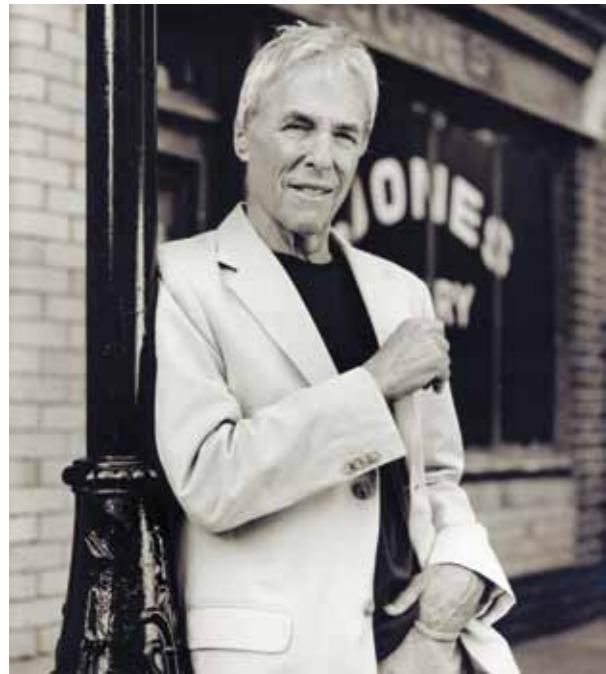
Ziad Trabelsi  
chant, oud

DURÉE 1h20

Production Vagabundo S.r.l.  
L'Orchestra di Piazza Vittorio a été créé par  
Mario Tronco et Agostino Ferrente

En collaboration avec





## BURT BACHARACH THE DIVINE COMEDY

Un maître de la pop savante et l'un de ses disciples surdoués réunis à la même affiche. Le 14 juillet à Fourvière, on fêtera l'excellence.

Lundi 14 juillet, 19h30

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 39€

Que dire d'un homme qui a signé pas moins de soixante-dix tubes certifiés, dont l'inoxydable *Raindrops Keep Fallin' on My Head* (*Toute la pluie tombe sur moi* en VF) ou la divine bande originale du James Bond *Casino Royale*, et qui a été repris à ce jour par la bagatelle de 1785 musiciens? D'un compositeur qui a été à la fois l'élève de Darius Milhaud, le directeur musical de Marlene Dietrich et l'invité spécial des films *Austin Powers* et de la série *Nip/Tuck*? La vie et l'œuvre de Burt Bacharach forment un véritable roman d'aventures, jalonné de mélodies qui scellent la rencontre au sommet entre classe hollywoodienne et pop de haut vol. Porté par les paroles de Hal David, son répertoire est tellement universel qu'il a mis le monde de la musique dans sa poche : des plus grands crooners américains aux figures de la bossa nova, de la diva Dionne Warwick à Elvis Costello ou Jamie Cullum, de Rufus Wainwright à l'avant-garde new-yorkaise, de Duke Ellington ou Bill Evans à Noel Gallagher (Oasis) ou Jarvis Cocker (Pulp)...

Pour la première venue à Lyon du maestro californien et de son ensemble, convier l'un de ses disciples surdoués était une évidence: Neil Hannon sera donc de la party. Deux ans après un récital solo qui a marqué les âmes sensibles, le démiurge de The Divine Comedy reviendra à Fourvière en quatuor, pour livrer sur un plateau les diamants de sa propre pop savante – et pourquoi pas, le temps d'un ou deux titres, partager la scène avec son illustre ainé? Le feu d'artifice du 14 juillet qui, sitôt la dernière note jouée, illuminera le ciel de Fourvière, sera le prolongement naturel de cette soirée placée sous le signe de la pop la plus éclatante.

## PORTISHEAD THOUGHT FORMS



Il y a vingt ans tout juste, la paisible région anglaise de Bristol fomentait une révolution musicale.

Dans la foulée du collectif Massive Attack, né quelques années plus tôt, plusieurs formations mettaient un nouveau son en orbite : le trip-hop. Parmi ceux-ci, Portishead (d'après le nom de la ville d'origine des musiciens du groupe) fut un des plus populaires. De *Glory Box* en *Sour Times*, ils firent de leur album éponyme un énorme succès populaire, ainsi qu'une des références clés de l'époque. L'alchimiste Geoff Barrow, tisseur d'ambiances musicales travaillées, et Beth Gibbons, chanteuse superlatrice, poursuivirent l'aventure collective le

temps d'un deuxième essai couronné de succès, avant d'emprunter des routes séparées. Depuis, ces deux complices se retrouvent à intervalles réguliers pour faire renaître la magie de leur collaboration. En 2008, *Third* ouvrirait une nouvelle ère dans la vie du groupe. Quinze ans après, les climats apaisés des débuts s'étaient mués en atmosphères dures et oppressantes, au diapason d'une époque plus crue. S'ils ont continué à donner des concerts depuis lors, les musiciens de Portishead n'ont pas encore livré de suite à cet album. Perfectionniste

à l'extrême, le groupe pourrait attendre quelques années de plus pour le produire. En attendant, le voici en majesté dans le cadre du Grand théâtre, pour une rare venue française.

Mardi 15 juillet, 21h

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 48€



grâce à ////////////////  
**DEEZER** et aux  
/////////////  
**NUITS DE FOURVIÈRE**  
la **MUSIQUE**  
SE MET EN SCÈNE



➤ Retrouvez les artistes des Nuits de Fourvière dans l'appli Deezer ➤



## ELTON JOHN

Il n'a pas attendu d'être anobli par sa très gracieuse majesté la reine d'Angleterre pour être un des seigneurs de la pop anglaise.

Dans les années 1970, Elton John pesait à lui seul 1% du chiffre d'affaires de l'industrie musicale. Première superstar britannique de l'ère post-Beatles, il est l'homme de tous les records et de tous les excès. Ancien accompagnateur timide – il s'appelait encore Reginald Dwight – il a mis son talent de pianiste et de chanteur au service d'un des répertoires les plus puissants de l'histoire du rock. En collaboration avec le parolier Bernie Taupin, il continue d'être une fontaine à mélodies. *The Diving Board*, son dernier album, est aussi une de ses plus belles réussites. Elton John est revenu à la source de son inspiration, le début des années 1970, alors qu'il revisitait la musique américaine et que ses maîtres se nommaient Leon Russell, Laura Nyro ou Levon Helm (The Band). Homme de scène infatigable, virtuose du piano, il continue de silloner le monde dans différentes configurations, du spectacle façon Las Vegas au duo qu'il constitue avec le percussionniste Ray Cooper, sans oublier ses concerts avec son groupe régulier. Alors que l'on réédite son chef d'œuvre *Goodbye Yellow Brick Road*, il est temps d'admirer ce monument.

**Mercredi 16 juillet, 21h30**

**GRAND THÉÂTRE**

Tarif : 55€

© Gorman

# ASAFAVIDAN CONCERT SOLO ACOUSTIQUE



Il est de ces voix étranges qui interpellent à la première note. Asaf Avidan s'est ouvert au monde avec un cri, une prière, une chanson d'amour et de perte à la beauté immédiate.

«Un jour nous serons vieux et penserons à toutes les histoires qu'on aurait pu raconter», avoue-t-il dans le refrain du tube *Reckoning Song* – que celui qui n'a jamais eu de mal à tourner la page lui jette la première pierre. Depuis, le jeune Israélien continue de distiller les émotions brutes avec le même niveau de sensibilité et une palette sonore de plus en plus audacieuse. Fruit d'une collaboration avec le multi-instrumentiste Tamir Muskat, son quatrième album, *Different Pulses* – le premier enregistré sans les fidèles Mojos – est sans doute le plus

personnel. Il est aussi le plus cinématique: guitares, cuivres et sifflements empruntés à Ennio Morricone peuplent un opus mélancolique et solaire à la fois, bande-son d'une existence vagabonde, marquée par les joies du voyage et les traversées du désert.

Jeudi 17 juillet, 21h30

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 39€



# ÉTIENNE DAHO PEREZ

Plus de trente ans après ses débuts, ce symbole de la musique française chic continue de régner en maître sur la production musicale d'ici.

En 2011, il présentait sa poignante relecture du *Condamné à mort* de Jean Genet, en compagnie de Jeanne Moreau, sur la scène du Grand théâtre. Le revoici aujourd'hui vêtu de ses oripeaux de pop star, dans la foulée du superbe album *Chansons de l'innocence retrouvée*, paru fin 2013 dans un concert de louanges. Ces dernières saisons, cet éternel jeune homme s'est transformé en parrain pour de nombreux chanteurs et musiciens issus des scènes pop, chanson et électro. En trois décennies, Daho est devenu une référence pour la manière habile dont il a su gérer son parcours. Altruiste, il avait orchestré les retours réussis de Brigitte Fontaine ou Dani. Aujourd'hui, il convie quelques-uns de ses disciples sur son nouveau disque, notamment Dominique A ou François Marry, du groupe Frànçois & the Atlas Mountains. Infatigable passeur de culture populaire, ce collectionneur de disques a aussi invité ses héros américains, Debbie Harry (Blondie) et Nile Rodgers (Chic). Entre rythmiques funk moites et déluges de cordes romantiques, Étienne Daho est parvenu à un équilibre parfait. En prélude à sa rentrée parisienne de novembre, le chanteur revisite son répertoire riche en tubes dans le cadre d'une prestation forcément éclatante.

Vendredi 18 juillet, 21h30

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 40€



Mécène du festival depuis plusieurs années,  
l'Entreprise COIRO accompagne et soutient  
la création artistique aux Nuits de Fourvière.



©Guillaume Bertrand

42 Chemin de Reaison 69800 Saint-Priest + 04 78 21 30 76 + [www.coiro.fr](http://www.coiro.fr)



© Mathieu Lamy

## DICK ANNEGARN

Et invités : Yael Naim, Camélia Jordana...  
F.M.

Quarante ans de chemin et de recherche : l'une des figures les plus singulières de la chanson d'ici fait sa fête à l'Odéon.

Depuis qu'il a débarqué de ses Pays-Bas nataux, au début des années 70, on est tenté de dire que Dick Annegarn a bercé des générations d'auditeurs : les contes tragi-comiques de *Père Ubu* ou *Bébé éléphant*, le souffle mélancolique de *Bruxelles* ou les confessions solitaires de *Coutances* ou *De bémols et de dièses* appartiennent à un patrimoine populaire qui n'a cessé de se transmettre. Sauf que le bonhomme, tête de pioche et grosse voix craquelée, n'est pas vrai-

ment du genre à vouloir «bercer» son monde... Inscrits dans l'histoire en mouvement de la folk music, son parcours et son œuvre ont plutôt fonction d'empêcheurs de chantonner en rond. Toujours en chemin et en recherche – voir l'acoustique virevoltante de son dernier album *Vélo va-*, Dick Annegarn a inculqué à la chanson d'ici quelques saines vertus comme l'exigence de musicalité ou le goût du verbe juste. Ainsi ce hobo lettré, trop épris de liberté pour se laisser enfermer dans un panthéon, est-il devenu une figure tutélaire pour nombre de ses pairs. Pour ses quarante ans d'activité, il était donc naturel qu'il en invite quelques-uns à ses côtés, lors d'une fête intime et fantasque scé-

nographiée par Aurélien Bory. «Mes amis ne sont jamais à l'heure / Ils ont toujours à faire», chantait-il, un brin chiffon, dans l'une de ses premières chansons. Sur la scène et dans les gradins de l'Odéon, ils seront bel et bien au rendez-vous.

En première partie, François Maurin, alias F.M., présentera les pièces d'horlogerie de son album *The Organ King*, pont rêvé entre pop, classique et musiques mécaniques.

Dimanche 20 juillet, 21h  
**ODÉON**  
Tarif: 27€



# DADAN

Tambours de Kodo  
Taïko performing arts ensemble  
Tamasaburô Bandô

L'extrême finesse du Kabuki mêlée aux battements de cœur des tambours japonais de Kodo.

L'île de Sado, au large de Niigata dans la mer du Japon, était autrefois (au Moyen-Âge) surnommée « île maudite ». Elle était le refuge des exilés et des bannis du pouvoir. Aujourd'hui, elle est terre d'asile des Kodo, cet ensemble de tambours japonais dont la renommée s'étend au monde entier. Si *Ekkyo* présenté en 2009 (le Grand théâtre en tremble encore) se consacrait exclusivement à la richesse des taïko, *Dadan*, s'en va puiser dans la tradition Kabuki. Tamasaburô

Bandô, déclaré « trésor national » par le gouvernement japonais en 2012, grand maître du Kabuki met en scène onze musiciens de Kodo dans un mélange subtil de tradition et de modernité. *Dadan* est une promesse de puissance et de grâce.

Lundi 21 juillet, 22h  
Mardi 22 juillet, 22h

**GRAND THÉÂTRE**

Tarif: 28€  
Tarif jeunes : 23€

TAMBOURS DE KODO : Yuichiro Funabashi, Mitsuru Ishizuka, Yosuke Oda, Kenta Nakagome, Tsuyoshi Maeda, Rai Tateishi, Ryosuke Inada, Naoya Iwai, Shunichiro Kamiya, Ryoma Tsurumi, Kengo Watanabe

Direction artistique Tamasaburô Bandô

NUIT SOUL

# BOBBY WOMACK

NICOLE WILLIS  
& THE SOUL INVESTIGATORS  
THE EXCITEMENTS

La soul music est à l'honneur, avec une légende qui en a écrit les plus belles pages, et deux groupes qui en perpétuent l'esprit et la fougue.

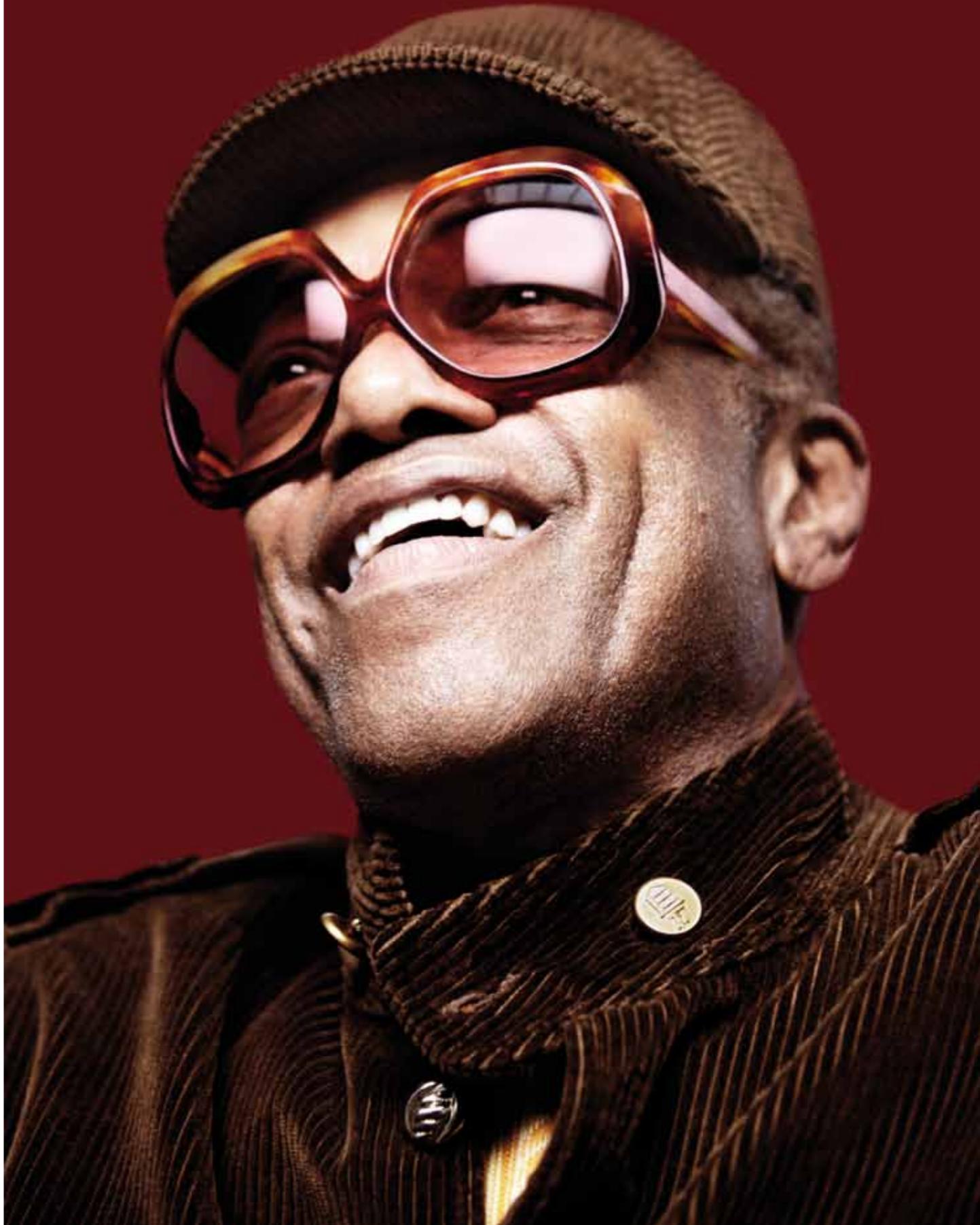
Bobby Womack correspond à l'idée même qu'on peut se faire d'un «artiste de légende»: voilà en effet un chanteur et compositeur dont l'histoire, écrite en lettres de feu depuis un demi-siècle, se confond intimement avec celle de la soul, sa musique de cœur (et d'âme). Ses premiers pas au son du gospel familial, sous l'aile de Sam Cooke ou au service d'Aretha Franklin, son abondante production de classiques dans les années 60 et 70 (*It's All Over Now, Lookin' for a Love* ou encore la BO du film *Across 110<sup>th</sup> Street*, recyclée par Tarantino dans

*Jackie Brown*), sa reprise millésimée de *California Dreamin'*, ses échappées vers le rock, la country, le hip-hop... Résumer sa carrière revient à composer un «best of» de la soul. Dans les années 2000, l'homme avait pris de la distance et mis sous cloche sa voix d'or. Grâce à Damon Albarn, qui l'a invité au sein des Gorillaz avant de produire son vingt-septième (!) album, *The Bravest Man in the Universe*, il a repris son bâton de pèlerin. Mais qu'on ne parle pas de «revenant»: Bobby Womack est un grand vivant, pour qui le meilleur est toujours à venir.

Devise partagée par les autres invités du soir, soucieux de perpétuer avec vigueur les fondamentaux de la soul ou du rhythm and blues: les Barcelonais de The Excitements, menés par la chanteuse enragée Koko Jean Davis, et les détonants Finlandais de The Soul Investigators, soudés autour de la bouillante Américaine Nicole Willis.

**Mercredi 23 juillet, 20h**  
**GRAND THÉÂTRE**  
Tarif: 33€

DR



Quand le swing  
sert de passerelle  
entre jazz,  
rythmes latins,  
music-hall ou pop...  
Embarquement  
immédiat pour  
un voyage à travers  
les genres.



## PINK MARTINI RAPHAEL GUALAZZI

Voilà quinze ans que Pink Martini, révélé par la ritournelle entêtante de *Je ne veux pas travailler*, vogue en toute liberté au large des modes et des époques. Mené par le pianiste-arrangeur Thomas Lauderdale et la chanteuse Storm Large, le collectif de l'Oregon, tel l'orchestre chic et ludique d'une croisière imaginaire, entraîne ses auditeurs de La Havane à Rome, de Broadway à Istanbul, de Rio à Tokyo. Là, sous l'effet de son swing en Technicolor, tous les âges d'or de la grande musique populaire – celle d'avant les années soixante et du rock tout-puissant – se retrouvent conjugués au présent, comme réunis dans l'éclat d'une éternelle jeunesse.

Avec son dernier album *Happy Mistake*, paru sous la prestigieuse enseigne Blue Note, le pianiste et crooner Raphael Gualazzi joue aussi à sa façon les rois de l'évasion. Avec l'abattage et la fantaisie irrésistibles d'un Jamie Cullum transalpin, cet apprenti sorcier transforme tout ce qu'il touche en pastille musicale euphorisante. Avec lui, la Nouvelle-Orléans devient la capitale de la canzone, la pop se marie

avec Gershwin, un tube de Fleetwood Mac (*Don't Stop*) se mue en standard soul, le mambo devient cousin du funk, Trenet se lance dans un pas de deux avec Celentano. Un épatait numéro de magie sonore qui, au fond, dit la vérité secrète des liens entre les genres musicaux.



Avec le soutien de



Les femmes sont à l'honneur avec ce plateau qui présente deux des chanteuses les plus fascinantes du moment.

## AGNES OBEL



© Alex Bruylants

En deux albums seulement, la Danoise de Berlin Agnes Obel a été adoptée par le public français. *Philharmonics*, paru en 2010, avait connu un joli succès public dans notre pays, avec 150 000 copies vendues. Une gageure pour une musique à mille lieues des canons commerciaux. Avec ses délicates compositions au piano, la trentenaire offre une alternative bienvenue aux tapageuses reines de la provocation. *Aventine*, sorti en fin d'année dernière, a confirmé les talents de composition de la douce jeune femme, qui prolonge et amplifie les qualités de ses premiers titres : mélodies soignées, voix intimiste, accompagnement de bon goût. Hier rétive à la scène, la timide Agnes Obel y consacre désormais l'essentiel de son temps. Elle se produit accompagnée par sa collaboratrice fidèle Anne Ostsee au violoncelle et la violoniste Mika Posen, du groupe Timber Timbre.



## GOLDFRAPP

À la même affiche, la chanteuse Alison Goldfrapp, et son complice Will Gregory, viendront prolonger la grâce à l'œuvre sur leur nouvelle production *Tales of Us*. Un disque qui nous rendait, à la rentrée dernière, le meilleur de ce duo formé en Angleterre il y a quinze ans, à la fin de la vague trip-hop. Après des détours par le glam-rock, la dance et la pop synthétique, Goldfrapp a renoué avec la formule de *Felt Mountain*, en 2001: des morceaux downtempo aux ambiances cinématographiques, zébrés par la voix fascinante de la chanteuse. C'est bien dans ce recueillement hypnotique que ces dignes descendants du maestro Ennio Morricone sont les plus pertinents.

Vendredi 25 juillet, 21h

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 33€



Des décennies d'histoire musicale coulent dans les veines de ces deux représentants d'une esthétique inépuisable. Le rock anglais a encore de beaux jours devant lui.

## BABYSHAMBLES MILES KANE

Pete Doherty est de retour aux Nuits. L'impossible monsieur Babyshambles façonne depuis près de quinze ans une œuvre foutraque où la sauvagerie côtoie le romantisme dans une joyeuse pagaille sonique, terrain de jeu sine qua non de l'étrange animal pop mi-poète mi-punk. Sous ses airs de ne pas y toucher, le songwriter anglais se révèle être un auteur racé, orfèvre de chansons d'une émouvante sincérité et d'hymnes rock intemporels (*Fuck Forever*, *Delivery* et le récent *Farmer's Daughter* sont de cette trempe). Il a trouvé avec Drew McConnell (basse), Mick Whitnall (guitare) et Adam Falkner (batterie), les parfaits compagnons de route et fait de Babyshambles bien plus qu'un *supporting band*. Signe de cet esprit de troupe retrouvé : leur troisième album *Sequel to the Prequel* – sans doute le meilleur – est le premier sur lequel Doherty partage les crédits depuis l'époque de The Libertines. Miles Kane a lui pris le chemin inverse : celui de la carrière solo après avoir fait le bonheur de ses groupes The Rascals et The Last Shadow Puppets. Il présentera en ouverture de cette soirée la britpop néoclassique de son deuxième album *Don't Forget Who You Are*, salué par tous les pontes du genre, de Noel Gallagher au *modfather* Paul Weller.



Samedi 26 juillet, 21h  
GRAND THÉÂTRE  
Tarif: 28€

# THE NATIONAL

JAMES VINCENT McMORROW



Ils s'appellent Matt Berninger, Aaron et Bryce Dessner, Bryan et Scott Davendorf. Un baryton exceptionnel et deux fratries de musiciens surdoués.

Rares sont les groupes de rock à orchestrer leur musique avec autant de finesse et d'élégance, à apporter un soin aussi méticuleux à chaque strate de son, à chaque coup de cymbale. Les cinq Américains construisent leurs chansons comme on bâtit des cathédrales : en les ornant de parures minuscules, statues et bas-reliefs ; foule de détails presque imperceptibles s'offrant à qui veut bien plonger corps et âme dans les méandres de leur architecture. Le quintet de Cincinnati, désormais basé à New York, avait

éclaboussé de son immense classe notre édition 2010 avec deux concerts d'une saisissante générosité, dont une mémorable Nuit Brooklyn aux côtés de St. Vincent, Dirty Projectors et de la prêtresse soul Sharon Jones. Leur sixième album *Trouble Will Find Me* est, contrairement à ce que laisserait entrevoir son titre, un recueil lumineux. À croire qu'à force de se frotter à la question de la mort et de l'existence, les Américains ont appris à célébrer les bonheurs de la vie et celui de jouer ensemble.

Lundi 28 juillet, 21h

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 32€



## CATS ON TREES



## CASCADEUR



## MARK DAUMAIL

La fine fleur de la pop made in France rassemblée le temps d'une soirée.

Dans un pays où l'on a tendance à couper les cheveux en quatre et les mesures en 6/8, la pop douce-amère du duo Cats on Trees souffle un indéniable vent de fraîcheur. Tout semble léger chez Nina Goern et Yohan Hennequin, jusqu'à ce drôle de nom de groupe. Chats paumés, chats perchés, chats jouant malicieusement leurs ballades frivoles sur les plates-bandes herbacées de Feist ou d'Imogen Heap... Nappelez surtout pas les pompiers, les deux Toulousains ont l'air plutôt bien installés dans cet arbre-là. Au-dessus de la canopée, les étoiles et parmi elles, Cascadeur. Orfèvre de mélodies cosmiques et de chansons dream-pop, ce Christophe des temps modernes usera, à n'en pas douter, des odyssées fantasmagoriques de son deuxième album *Ghost Surfer* pour montrer la voie (lactée) à ses partenaires d'un soir.

Après deux jolis recueils pop-folk, Morgane Imbeaud et Mark Daumail ont pris des chemins séparés. Le compositeur s'est mue en producteur insatiable, sa rencontre avec Stephan Eicher – dont il a coproduit *L'Envolée* en 2012 – lui a donné le goût des machines et le voilà lancé dans une nouvelle aventure musicale, cette fois-ci du côté de l'électro. Il viendra présenter, en ouverture de cette soirée, les chansons de son premier album solo *Speed of Light*, à paraître début mai.

Mardi 29 juillet, 20h

GRAND THÉÂTRE

Tarif: 25€

**TIMBER! / CIRQUE ALFONSE**  
**Durée 1h30**  
**Mise en scène**  
Alain Francoeur  
**Composition Musicale**  
David Boulanger et David Simard  
**Éclairage et scénographie**  
Nicolas Descôteaux  
**Acrobates**  
Antoine Carabinier Lépine  
Jonathan Casaubon  
Francis Roberge  
**Danse**  
Julie Carabinier Lépine  
**Jeu**  
Alain Carabinier  
**Musique**  
Josianne Laporte  
David Simard  
André Gagné

**BOO/CIRKVOST**  
**Durée 1h**  
**Mise en scène**  
Florent Bergal et CirkVOST assistés de Eva Ordonez  
**Création musicale**  
Antonin Chaplain  
Nicolas Forge  
**Trapézistes**  
Benoit Belleville, Sébastien Bruas  
Melissa Colello, David Guillouart  
Rénald Musacchia ou Étienne Rauzier  
Jean Pellegrini, Sara Sandqvist  
Cécile Yvanc  
**Riggers bambou en scène**  
Andy Mitchell, Steve Robinson  
**Musicien**  
Nicolas Forge  
**Son**  
Maxime Leneyle  
**Régie générale et chant lyrique**  
Jan Naets  
**Lumières**  
Christophe Schaeffer assisté de Simon Delescluse  
**Costumes**  
Florinda Donga assistée d'Anaïs Clarté  
**Scénographie**  
Steve Robinson  
Andy Mitchell  
CirkVOST

**MAZALDA**  
Julien Lesuisse flûtes, saxophone, éwi, voix, percussions  
Stéphane Cézard bouzouki, guitare électrique, voix, percussions  
Gilles Poizat trompette, voix, synthé modulaire, percussions  
Lucas Spirli orgue, synthé MS20, accordéon, voix, percussions  
Adrien Spirli sousaphone, synthé basse, percussions métalliques  
Yann Lemeunier batterie



Trois jours de fête,  
du cirque comme s'il en pleuvait,  
de la musique, une fanfare,  
c'est la vision rénovée de notre Éclat Final.

# ÉCLAT FINAL

**BOO PAR LE CIRKVOST**  
**TIMBER! PAR LE CIRQUE ALFONSE**  
**FANFARE MAZALDA**  
**FRANÇOIS DUMONT D'AYOT QUARTET**

Parlons peu, parlons bien. Chaque année le festival se clôt sur une soirée qui répond au nom générique d'Éclat Final et dont l'ambition est (outre celle d'en fêter la fin) d'offrir au public une soirée multi-genres et peu coûteuse (15€ pour tous). Alors voilà, au lieu d'un seul jour de fête, on a décidé d'en faire trois ! Et on va mêler cirque et fanfare... Ça va se passer comme ça : d'abord, François Dumont d'Ayot va ouvrir la soirée avec son quartet (batterie, basse, claviers, saxophones). Et puis, ils feront place aux Canadiens du Cirque Alfonse, qui, dans la tradition du cirque itinérant et familial, ont concocté le spectacle *Timber!* où d'improbables acrobates s'inventent en puisant dans les ressources forestières comprenez : haches, bûches, scies... Des acrobates-bûcherons donc, jongleront avec des haches... Avant et après, la fanfare Mazalda et sa Turbo Clap Station (sound system constitué d'une structure

**Jeudi 31 juillet, 19h**  
**Vendredi 1<sup>er</sup> août, 19h**  
**Samedi 2 août, 19h**

**GRAND THÉÂTRE**  
**ESPLANADE DE L'ODÉON**

Tarif: 15€

**Saur**

**Acteur du développement durable des territoires**

Acteur historique de la gestion déléguée de services à l'environnement, le groupe Saur accompagne les collectivités locales et les industriels dans leurs projets d'aménagement liés à l'eau, la propreté, l'ingénierie, les travaux, les loisirs et le multiservice. Nous intervenons au travers d'unités décentralisées, au plus près des enjeux, tout en ayant la volonté de faire bénéficier localement nos clients de la puissance de notre Groupe. Cette mise en réseau des territoires permet de partager le meilleur de l'innovation et de la R&D, en alliant l'imagination du concepteur à l'expérience de l'opérateur. Avec nos 13 000 collaborateurs, nous sommes au service de 18 millions de consommateurs à travers le monde.

Le groupe Saur est heureux de compter parmi les mécènes des Nuits de Fourvière. Acteur engagé dans la vie des territoires, il imprime les 130 000 exemplaires du programme du Festival sur du papier PEFC® issu de forêts gérées durablement.

Eau • Propreté • Ingénierie • Travaux • Loisirs et Société

[www.saur.com](http://www.saur.com)

© Guillaume Perini

Depuis cinq ans, Les Nuits de Fourvière proposent gratuitement des ateliers de pratique artistique ouverts à tous et encadrés par des professionnels. Cette année, le festival renouvelle son partenariat avec l'École de Cirque de Lyon et collabore pour la première fois avec le Centre Chorégraphik Pôle Pik pour une journée dédiée à la danse hip-hop.



## ATELIERS CIRQUE

VENDREDI 4 JUILLET

### CIRCO'SOLO

Acrobatie 10h-12h  
(De 8 à 14 ans)

Jonglage / Équilibre 13h30-15h30  
(De 8 à 14 ans)

Aérien 16h-18h  
(À partir de 10 ans – enfants et adultes)

SAMEDI 5 OU DIMANCHE 6 JUILLET

### WEEK-END CIRCO'FAMILLE

(Enfant de 3 à 8 ans accompagné d'un parent)

En écho aux spectacles de Cirque de l'édition 2014.



## ATELIERS DANSE

DIMANCHE 13 JUILLET

### DANSE HIP-HOP

Initiation 11h-12h  
(à partir de 8 ans)

BREAK DANCE  
Intermédiaire / avancé 14h-16h  
(à partir de 12 ans)

L.A. STYLE / HIP-HOP  
Intermédiaire / avancé 16h-18h  
(à partir de 12 ans)

En écho au spectacle Répertoire #1 de Mourad Merzouki [p. 33].



Retrouvez le contenu des ateliers et les modalités d'inscriptions sur [www.nuitsdefourviere.com/festival/ateliers](http://www.nuitsdefourviere.com/festival/ateliers) ou contactez Emmanuel Favrot au 04 72 57 16 04

# LES NUITS PRATIQUES

## ACCÉDER AUX NUITS

Il est recommandé de ne pas accéder au site en voiture. Préférez les parcs relais de notre partenaire Sytral, les transports en commun ou les nombreux parkings du centre-ville. Le parc LPA Saint-Georges vous permet de stationner à moins de 5 minutes à pied du funiculaire.

## COVOITURAGE-POUR-SORTIR.FR

Afin d'optimiser vos trajets, covoiturage-pour-sortir.fr vous offre une solution économique, écologique et conviviale pour venir aux Nuits de Fourvière.

## OUVERTURE DES PORTES

1h30 avant le début des représentations au Grand théâtre.  
1h avant le début des représentations à l'Odéon.  
30 min avant le début des représentations à l'Esplanade de l'Odéon et aux Ruines romaines.

## PLACEMENT

Placement libre, assis ou assis et debout selon les spectacles présentés, en dehors des zones réservées. En configuration assis et debout, les places assises ne sont pas garanties.

## PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Pour un accueil adapté, contactez-nous à l'avance au 04 72 38 60 43 ou [accueil@nuitsdefourviere.fr](mailto:accueil@nuitsdefourviere.fr) en précisant vos besoins (accès au site, stationnement, assistance, etc.). L'accompagnement est assuré jusqu'aux places qui vous sont réservées.

## SÉCURITÉ

Conformément à l'arrêté municipal du 8 juillet 1966, des contrôles seront effectués à l'entrée des spectacles. L'accès pourra être refusé à toute personne ne se soumettant pas à cette formalité. Les animaux ne sont pas autorisés sur le site. Les appareils photos, appareils enregistreurs (audio, vidéo), bouteilles et bouchons, boîtes métalliques et d'une manière générale tous les objets pouvant présenter un danger, sont interdits dans l'enceinte du festival. Une consigne gratuite, à l'entrée du site, est obligatoire pour tous ces objets.

## PARAPLUIES

Pour des raisons de visibilité et de sécurité, les parapluies sont interdits à l'intérieur du site et seront consignés à l'entrée. En cas de pluie, préférez-leur capuches et couvre-chefs. Pour votre confort, des ponchos à prix coûtant (1€) et des couvertures polaires sont également en vente à la boutique.

## OBJETS TROUVÉS

Contactez-nous au 04 72 57 15 40 de 10h à 18h du lundi au vendredi.

# LES LIEUX DU FESTIVAL

## LE SITE DES THÉÂTRES ROMAINS

### GRAND THÉÂTRE ET ODÉON

Théâtre romains du parc archéologique de Fourvière  
Rue de l'Antiquaille, Lyon 5<sup>e</sup>

### ESPLANADE DE L'ODÉON (la prairie)

L'Esplanade de l'Odéon accueille les spectacles présentés sous chapiteau et sous structure de bois dite « Magic Mirror ». L'entrée du public se fait par le même accès que celui des théâtres romains.  
Rue de l'Antiquaille, Lyon 5<sup>e</sup>

### RUINES ROMAINES

Un gradin sera installé au-dessus du Grand théâtre. L'entrée du public se fait par le même accès que celui des théâtres romains.  
Rue de l'Antiquaille, Lyon 5<sup>e</sup>

## LES AUTRES LIEUX INVESTIS PAR LE FESTIVAL

### THÉÂTRE NOUVELLE GÉNÉRATION

Pour les spectacles *Ignorance* et *Famous Puppet Death Scenes* (voir p. 46 et 47)  
23 rue de Bourgogne, Lyon 9<sup>e</sup>

### MUSÉE GALLO-ROMAIN DE LYON-FOURVIÈRE

Pour la performance *In Museum* (voir p. 62)  
17 rue Cléberg, Lyon 5<sup>e</sup>

### MUSÉES GADAGNE

Pour le spectacle surprise des Old Trout Puppet, *The Umbrella* et l'exposition *L'Atelier des Old Trout Puppet* (voir p. 45) et *Orsini Marionetas* (voir p. 49).  
1 place du Petit Collège, Lyon 5<sup>e</sup>

### MAISON DE LA DANSE

Pour le spectacle *Golgota* (voir p. 37).  
8 avenue Jean Mermoz, Lyon 8<sup>e</sup>

### ENSATT

Pour les spectacles *War and Breakfast* (voir p. 38), *Don Quixote* (voir p. 54), *Late Night* (voir p. 55) et *Résistance selon les mots* (voir p. 40).  
4 rue Sœur Bouvier, Lyon 5<sup>e</sup>

### BASILIQUE DE FOURVIÈRE

Pour le spectacle de Titi Robin & Michael Lonsdale (voir p. 77).  
8 esplanade de Fourvière, Lyon 5<sup>e</sup>

Retrouvez les plans d'accès des différents lieux sur [www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)



SYTRAL

UNE FIN DE SOIRÉE RÉUSSIE AVEC SYTRAL/TCL !

Les soirs de spectacle, l'usage des voitures est déconseillé à Fourvière qui offre peu de places de stationnement et une circulation réduite pour des raisons de sécurité.

EMPRUNTEZ CES LIGNES  
AVEC VOTRE TITRE DE TRANSPORT HABITUÉ

Pour vous simplifier la vie, tous les titres de transports de la gamme tarifaire TCL en cours de validité seront acceptés ; y compris ceux utilisés en correspondance. Possibilité d'acheter un ticket à bord du bus.

2 POINTS DE DÉPART DIFFÉRENTS

Arrêt Théâtres Romains pour les navettes à destination de :

Cuire via Minimes > Terreaux > Croix-Rousse  
Duchère via Minimes > Gorge de Loup > Gare de Vaise  
Bron Parilly via l'avenue Berthelot > Boulevard des États-Unis

Arrêt St-Jean – Vieux Lyon de la ligne 27

(à la sortie du funiculaire) pour la ligne destination du terminus de la ligne A du métro Vaulx-en-Velin / La Soie > Lafayette > Grandclément



[www.tcl.fr](http://www.tcl.fr)

ALLÔ TCL : 04 26 10 12 12 (prix d'un appel local)



**affiches** / **toi**  
Communication Objet

 **switcher**  
made with respect  
[www.respect-code.org](http://www.respect-code.org)



**AFFICHES TOI,  
DISTRIBUTEUR DES PRODUITS SWITCHER**

**04 79 60 84 84**

[info@affichestoi.com](mailto:info@affichestoi.com) / [www.affichestoi.com](http://www.affichestoi.com)

ORGANIC cotton REACH CONFORM  CO<sub>2</sub> index H<sub>2</sub>O myclimate PET SA 8000



44 Avenue des Allobroges - 26100 ROMANS  
**[www.saint-jean.fr](http://www.saint-jean.fr)**



Partenaire des Nuits de Fourvière pour la cinquième année, nous accompagnons activement sous forme de mécénat ou de convention de partenariat des lieux et des manifestations culturels de la région.

**INSTITUT  
LUMIÈRE**

CLUB D'ENTREPRISES AMBRONAY LE FESTIVAL



PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON

les **nuits** de fourvière

la culture est l'affaire de tous.



ENSEIGNES - SIGNALÉTIQUE - MARQUAGE VÉHICULES - IMPRESSION GRANDES DIMENSIONS

54, chemin de Genas - 69800 St-Priest - T 04 78 90 61 74 - [www.guedj.fr](http://www.guedj.fr)



La petite table des Nuits  
2 place de l'Antiquaille, Lyon 5<sup>e</sup>

Pour la 14<sup>e</sup> année, Le Groupe La Poste est l'un  
des **PARTENAIRES DE CONFIANCE**  
des Nuits de Fourvière !

Fidèle à ses valeurs et à ses missions de service public,  
porté par son rôle de facilitateur d'échanges et de lien  
social au sein des territoires, c'est tout naturellement que

Le Groupe La Poste accompagne et soutient  
des événements qui consacrent les initiatives artistiques  
comme un outil d'ouverture, de connaissance,  
de respect et d'écoute de l'autre.

Le Groupe La Poste est heureux de distribuer  
le programme des Nuits de Fourvière  
dans ses 280 points de contact du Rhône.



LE GROUPE LA POSTE

## Partenaire des Nuits de Fourvière, la Sacem présente...

- **Maya KAMATY** en première partie de Bernard LAVILLIERS (11 juin, Grand Théâtre)
- **MAISSIAT** en première partie de Julien DORÉ (27 juin, Grand Théâtre)
- **F.M.** en première partie de Dick ANNEGARN (20 juillet, Odéon)

L'action culturelle de la Sacem contribue à la création, la production et la diffusion d'œuvres nouvelles. Renouvellement des répertoires, soutien au spectacle vivant, aide à la professionnalisation des jeunes auteurs et compositeurs constituent les priorités de cette politique de promotion de la vie musicale.

[www.sacem.fr](http://www.sacem.fr)



SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS  
ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

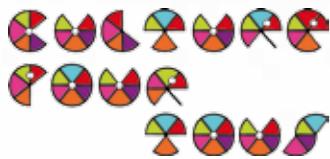
sacem

# 2000 PLACES OFFERTES À CULTURE POUR TOUS PAR LES NUITS DE FOURVIÈRE

Culture pour tous anime depuis 13 ans dans le Rhône un dispositif de sorties culturelles pour des personnes en difficultés économiques et sociales. L'association a tissé un réseau de partenaires réunissant plus de 220 structures culturelles et 530 relais (associations et services des collectivités intervenant dans les domaines de l'insertion, du social et du handicap). Grâce à ce réseau, des milliers de personnes en difficulté vivant sur ce territoire peuvent s'informer sur la vie culturelle et accéder à des invitations pour les événements de leur choix. En 2013, plus de 10 000 sorties ont été réalisées.

Les Nuits de Fourvière collaborent avec l'association depuis toujours et renouvellent cette année leur soutien en lui confiant 2000 places pour l'édition 2014.

Vous pouvez vous aussi vous impliquer, soutenir l'association et vous informer sur ses actions sur [www.culture-pour-tous.fr](http://www.culture-pour-tous.fr)



*Mécène Développement Durable  
habille Les Nuits de Fourvière  
en coton équitable et participe  
à la valorisation des déchets*

*Avec Trédi, spécialiste du traitement  
des déchets industriels,  
prenons de l'avance pour bâtir ensemble  
l'excellence environnementale*



[www.groupe-seche.com](http://www.groupe-seche.com)

# LE VILLAGE DES NUITS



© Guillaume Peret

## Soutenez le festival

Aujourd'hui, les entreprises financent à hauteur de 13% le budget des Nuits de Fourvière. Ces soutiens contribuent à la création de spectacles qui assurent au festival son rayonnement national et international.

Les Nuits de Fourvière proposent aux entreprises de devenir mécène ou partenaire mais également d'organiser des soirées de prestige pendant le festival. Des formules clé en main (associant dîner raffiné, places de spectacle et places de parking) sont mises à disposition des entreprises, souhaitant inviter clients et collaborateurs, à l'occasion d'une soirée aux Nuits.

Pour découvrir le Village des Nuits de Fourvière et se renseigner sur les possibilités de mécénat et partenariat, contactez :  
**Sophie de Baecque + 33 (0)4 72 57 16 08**  
**Fanny Pelletier + 33 (0)4 72 57 16 07**

Documentation sur simple demande  
[village@nuitsdefourviere.fr](mailto:village@nuitsdefourviere.fr)

# LES PARTENAIRES

## MÉCÈNES



## PARTENAIRE HISTORIQUE



## PARTENAIRES MÉDIA



## ENTREPRISES PARTENAIRE



## AVEC LE SOUTIEN DE



# CALENDRIER DES SPECTACLES

GT Grand théâtre   Esp. Esplanade   MdD Maison de la Danse   MGR Musée gallo-romain   TNG Théâtre Nouvelle Génération  
 Od. Odéon   Gad. Musées Gadagne   Bas. Basilique de Fourvière   Ruines Romaines   Ensatt École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre

Zinnias: The Life of Clementine Hunter	Ma 3/06	22h	GT
	Me 4/06	22h	GT
	Je 5/06	22h	GT
	Ve 6/06	22h	GT
Beyond	Me 4/06	19h	Esp.
	Je 5/06	19h	Esp.
	Ve 6/06	19h	Esp.
	Sa 7/06	18h30	Esp.
	Di 8/06	18h30	Esp.
	Ma 10/06	19h	Esp.
	Me 11/06	19h	Esp.
	Je 12/06	19h	Esp.
	Ve 13/06	19h	Esp.
	Sa 14/06	19h	Esp.
Manon et Jean de Florette	Sa 7/06	20h	Od.
	Di 8/06	20h	Od.
Vanessa Paradis et les musiciens du CRR	Ma 10/06	21h30	GT
Bernard Lavilliers, Maya Kamaty	Me 11/06	21h30	GT
Stromae, Kadebostany	Je 12/06	21h30	GT
Cantami una poesia	Ve 13/06	22h	Od.
In Museum	Sa 14/06	15-18h	MGR
Nuit Jarring Effects	Sa 14/06	21h30	Od.
Fauve, Breton	Di 15/06	21h	GT
War and Breakfast	Lu 16/06	19h	Ensatt
	Ma 17/06	19h	Ensatt
	Me 18/06	19h	Ensatt
	Je 19/06	19h	Ensatt
	Ve 20/06	19h	Ensatt
	Sa 21/06	19h	Ensatt
	Lu 23/06	19h	Ensatt
	Ma 24/06	19h	Ensatt
	Me 25/06	19h	Ensatt
	Je 26/06	19h	Ensatt
	Ve 27/06	19h	Ensatt

War and Breakfast	Sa 28/06	19h	Ensatt
	Lu 30/06	19h	Ensatt
	Ma 1/07	19h	Ensatt
	Me 2/07	19h	Ensatt
	Je 3/07	19h	Ensatt
	Ve 4/07	19h	Ensatt
La Veuve et le Lettré	Ma 17/06	22h	Od.
	Me 18/06	22h	Od.
The Umbrella	Me 18/06	15h	Gad.
	Je 19/06	14h	Gad.
	Ve 20/06	14h	Gad.
	Sa 21/06	15h	Gad.
Avishai Cohen, Melanie De Biasio	Je 19/06	20h	GT
	Ve 20/06	22h	Od.
The Kitchen	Sa 21/06	22h	Od.
Toutaristophane, Fragments	Ve 20/06	19h	Esp.
Welt	Sa 21/06	19h	Esp.
	Di 22/06	19h	Esp.
Golgota	Di 22/06	20h30	MdD
	Lu 23/06	20h30	MdD
	Ma 24/06	20h30	MdD
	Je 26/06	20h30	MdD
	Ve 27/06	20h30	MdD
	Sa 28/06	20h30	MdD
Répertoire #1	Lu 23/06	22h	GT
	Ma 24/06	22h	GT
Ignorance	Lu 16/06	20h	TNG
	Ma 17/06	20h	TNG
	Me 18/06	20h	TNG
	Je 19/06	20h	TNG
	Ve 20/06	20h	TNG
Famous Puppet Death Scenes	Lu 23/06	20h	TNG
	Ma 24/06	20h	TNG
	Me 25/06	20h	TNG

Famous Puppet Death Scenes	Je 26/06	20h	TNG
Orsini Marionetas	Me 25/06	20h	Gad.
	Je 26/06	20h	Gad.
	Ve 27/06	20h	Gad.
	Sa 28/06	20h	Gad.
	Di 29/06	20h	Gad.
Rebétiko Grigoris Vasilas Piranas Band, Çigdem Aslan	Me 25/06	21h	Od.
Ménélás rebétiko rapsodie	Je 26/06	19h	Esp.
	Ve 27/06	19h	Esp.
	Sa 28/06	19h	Esp.
	Di 29/06	19h	Esp.
Juan Carmona et l'Orchestre national de Lyon	Je 26/06	21h30	GT
Julien Doré, Maissiat	Ve 27/06	21h30	GT
Phoenix, Moodoid	Sa 28/06	21h	GT
ZZ Top, The Ben Miller Band	Di 29/06	20h30	GT
Gymnopédies, Henri Michaux: Mouvements	Lu 30/06	22h	Od.
	Ma 1/07	22h	Od.
Pixies, The Pastels	Me 2/07	21h	GT
Qawwali Flamenco	Je 3/07	21h30	GT
Klaxon	Je 3/07	19h	Esp.
	Ve 4/07	19h	Esp.
	Sa 5/07	19h	Esp.
	Di 6/07	19h	Esp.
	Lu 7/07	19h	Esp.
	Me 9/07	19h	Esp.
	Je 10/07	19h	Esp.
	Ve 11/07	19h	Esp.
	Sa 12/07	19h	Esp.
Dadan	Lu 21/07	22h	GT
	Ma 22/07	22h	GT
Bobby Womack, N.Willis, The Excitements	Me 23/07	20h	GT
Pink Martini, Raphael Gualazzi	Je 24/07	21h	GT
Agnes Obel, Goldfrapp	Ve 25/07	21h	GT
Babymshambles, Miles Kane	Sa 26/07	21h	GT
The National, James Vincent McMorrow	Lu 28/07	21h	GT
Résistance selon les mots	Ma 29/07	20h	Ensatt
	Me 30/07	20h	Ensatt
	Je 31/07	20h	Ensatt
Cats on Trees, Cascadeur, Mark Daumail	Ma 29/07	20h	GT
Éclat final	Je 31/07	19h	GT
	Ve 1/08	19h	GT
	Sa 2/08	19h	GT

Gwenaël Morin, Sophocle: Ajax, du 3 au 21 juin - Œdipe roi, du 24 juin au 12 juillet - Électre, du 15 au 30 juillet, 18h30



# RÉSERVEZ VOS PLACES

## par Internet

Ayez le réflexe [www.nuitsdefourriere.com](http://www.nuitsdefourriere.com)  
et imprimez vos billets à domicile

## par téléphone

Un seul numéro de réservation 04 72 32 00 00  
Du lundi au samedi de 11h à 18h

## au guichet (prix indiqué sur les pages programme)

À l'entrée des Théâtres Romains (Rue de l'Antiquaille, Lyon 5<sup>e</sup>)  
Du lundi au samedi de 11h à 18h

## par correspondance (prix indiqué sur les pages programme)

En renvoyant le bulletin de réservation détachable.  
Sous réserve de disponibilité.

### Points de vente habituels

Réseau FNAC, [www.fnac.com](http://www.fnac.com),  
Fnac, Géant, Carrefour 0 892 68 36 22 (0,34 €/mn)  
Réseau Ticketnet, [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr),  
Auchan, Cora, Cultura, E. Leclerc, 0 892 390 100 (0,34€/min)  
Réseau Digitick, [www.digitick.com](http://www.digitick.com), 0 892 700 840 (0,34€/min)

### Modes de paiement

Cartes bancaires, espèces, chèques en euros compensables en France,  
Chèques Vacances.

### La Carte M'RA

Pour tous les spectacles (réservation uniquement au guichet).

### Tarifs Jeunes (-26 ans)

Pour certains spectacles et sur présentation d'un justificatif.  
Enfants de moins de 7 ans : contactez la billetterie au 04 72 32 00 00

### Comités d'entreprises et collectivités

Tarifs spécifiques dans la limite des places disponibles.  
04 72 57 15 46 et [veronique.bel@nuitsdefourriere.fr](mailto:veronique.bel@nuitsdefourriere.fr)

### Le Village

Pour certains spectacles, des soirées au Village vous sont proposées.  
Informations page 116.

Retrouvez le règlement intérieur du festival sur [www.nuitsdefourriere.com](http://www.nuitsdefourriere.com)

### Nous remercions pour leur collaboration

2fortheroadproductions, 3 Pom Prod, Les 7 doigts de la main, Roysten Abel, Accords Croisés, Akoreacro, Alias Production, Astérios spectacles, Atmo Live, Auguri Productions, Base productions, Bleu Citron, Blitz Theatre Group, Caramba Spectacles, Caravelle, Change Performing Art, Cie Marie Chouinard, Circa, CirkVOST, Cirque Alfonse, Comp. Marius, Corida, Gilbert Coullier Productions, Décibels Production, Gérard Drouot Productions, ENSATT, ]FD'Al[4tet, Le Grand Parquet, Imperial Prod, Jarring Effects, Cie Life is not a Picnic, Loop Productions, MC 93, Molpé Music, Nomades Kultur, Nous Productions, Old Trout Puppets Workshop, Orchestre National de Lyon, Orchestra di Piazza Vittorio, Les Oreilles qui tournent, Radical Production, Ruben Orsini, Pôle Pik, Speakeasy, Super !, Taïko Performing Art Ensemble, Teatri Uniti, Théâtre Liyuan, Théâtre du Point du Jour, TS3, Uni-T, Vagabundos S.r.l., Grigoris Vasilas and Piranas Band, Veryshow, Les Visiteurs du Soir, W Spectacle, Zingaro, Zouave Spectacles.

Directeur Dominique Delorme  
Administrateur Cyril Puig

Secrétaire générale  
Géraldine Mercier

Directrice technique  
Isabelle Lapierre

### RELATIONS EXTÉRIEURES

Attachés de presse  
Maud Mantelin  
Alexandre Minel  
Presse nationale  
Opus 64

Chargé de communication  
Alexandre Queneau

Chargé de promotion  
et relations publiques

Emmanuel Favrot

Assistante de la  
secrétaire générale

Sarah Bouhatous

Responsables Billetterie

Caroline Fillion

Véronique Bel

Équipe guichet

Samantha Denis

Aïssatou Le Goff

Cécile Peronnier

Camille Salies

Damien Steger

Responsable Accueil Sécurité

Landry Olivier

Responsable Bar et Boutique

Delphine Guillot

### ADMINISTRATION

Comptabilité

Caroline Tiersonnier

Charlotte Mary

Marie-Julia Yzern

Chargée de production

Annie Ferté

Assistant production

Antoine Almon

Secrétariat

Karine Tullio

### PARTENARIATS

ENTREPRISES ET VILLAGE

Chargeée de relation entreprises

Fanny Pelletier

Assistante prospection

Magali Hubac

Décoratrice

Stéphanie Carrion

Textes du programme

Michel Bataillon

Géraldine Mercier

Alexandre Minel

Alexandre Queneau

Richard Robert

Conception graphique

André Rodeghiero

Fabrice Haesselbacher

Réalisation graphique

François Garnier

Site web

Nethink

Conseiller artistique, assistant à la programmation musicale  
Richard Robert

Directrice partenariats entreprises et Village  
Sophie De Baecque

### ÉQUIPE TECHNIQUE

Damien Agopian

François Aubert

Jean-Pierre Barbier

Jean-Marc Beau

Francois Boust

Pierre Bozonnet

Thierry Cabecas

Michel Caroline

Quentin Charnay

Ryan Daigle

Nicolas Faure

Claire Fournier

Vincent Gabriel

Christel Gargi

Fabrice Gonzalez

Olivier Hilaire

Martial Jacquemet

Manu Journoud

Yannick Klingelschmitt

David Maigrot

Dan Mariotte

Jean-Marc Martinez

Guillaume Noel

Thomas Perier

Christophe Pont

Sébastien Revel

Simon Rosant

Julien Saatdjian

Didier Sendra

Franck Toulza

Et l'ensemble des techniciens intermittents du spectacle,  
des équipes d'accueil et du bar  
et des collaborateurs saisonniers  
des Nuits de Fourvière 2014.

### Direction du musée gallo-romain et du site archéologique de Lyon-Fourvière

Frédéric Giuliani

Hugues Savay-Guerraz

CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DES NUITS DE FOURVIÈRE

Président  
Jean-Jacques Pignard

Membres du Conseil  
d'Administration

Jean-Michel Daclin

Jean-Luc da Passano

Christophe Guilloteau

Alain Jeannot

Jacques Larochette

Martial Passi

Najat Vallaud-Belkacem

Jacqueline Vottero

Jean-Paul Delorme

Marc Feuillet

Louis Pelaez

Daniel Pomeret

Eric Poncet

Raymonde Poncet

Thomas Rudigoz

Sandrine Runel

Max Vincent

ÉTABLISSEMENT PUBLIC ATTACHÉ À

RHÔNE  
LE DÉPARTEMENT

Licences 136210, 136211, 136312  
Siret 488 056 235 00010

DOCUMENT NON CONTRACTUEL  
PROGRAMME AU 7 MARS 2014 | SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS  
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE



Les Nuits de Fourvière, membre de France Festivals et de Zone Franche.

**www.nuitsdefourriere.com | 04 72 32 00 00**

Photographie de couverture : © Ryan McGinley | [www.ryanmcginley.com](http://www.ryanmcginley.com)